

STAHLWANDPOOL SET

Ø 360 X 120 CM



(AT) Stahlwandpool Set Ø 360 X 120 CM

(SI) Bazen z jeklenim plaščem Ø 360 X 120 CM

(HU) Acélvázaz Medence Ø 360 X 120 CM



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Pool ist ausschließlich zum Schwimmen konzipiert. Dieser Pool ist nur für die Benutzung im Außenbereich geeignet. Der Skimmer darf nur gemeinsam mit dem Pool und nicht für andere Schwimmbecken genutzt werden. Der Pool ist ausschließlich für den privaten Hausgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Pool nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Pool ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Wichtige Sicherheitsvorschriften

Die folgenden Anweisungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise. Wir empfehlen Ihnen dringend, diese aufmerksam zu lesen und sie zu befolgen, wenn Sie dieses Produkt benutzen. Bei der Installation und Verwendung dieses Pools sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen wie unten angeführt immer befolgt werden.

HINWEIS- Bitte prüfen Sie den Inhalt des Pools vor der ersten Verwendung. Kontaktieren Sie den Verkäufer, wenn es irgendwelche beschädigte bzw. fehlende Teile zum Zeitpunkt des Kaufs gibt. Nehmen Sie den Pool nicht in Betrieb, bevor diese Teile ersetzt worden sind.

HINWEIS- Pooleigentümer sollten sich mit lokalen oder staatlichen Regeln und Gesetzen bezüglich Kindersicherheit, Sicherheitsbarrieren, Beleuchtung und anderen Sicherheitsvorkehrungen vertraut machen.

Um Sie vor unnötigen Überraschungen zu schützen, ist es sinnvoll, dass Sie sich vor dem Beckenaufbau einen Plan darüber machen, welches Material Sie benötigen und was Sie in welchem Zeitplan erledigen wollen.

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen und bewahren die Anleitung auf.

ACHTUNG! Stahlwandpools sind nicht Salzwassergeeignet.

WARNUNG- Erkundigen Sie sich bei ihrer örtlichen Stadtverwaltung in Bezug auf die Verwendung von Wasser und / oder Wasser Beschränkungen in Bezug auf dieses Produkt.

WARNUNG- Sichern Sie den Pool damit kein unerwarteter Zugang zum Pool Möglich ist. Beachten Sie die örtlichen Bauordnungen und informieren Sie sich über die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen. Abdeckplanen oder sonstige Schwimmbadabdeckungen, bieten keine Kindersicherheit. Verlassen Sie sich also nicht darauf, dass Schwimmbadabdeckungen, egal welcher Art, Sie von der Verantwortung für Ihre Kinder befreien.

WARNUNG- Bitte entfernen Sie alle Wasserspielzeuge im und rund um den Pool, wenn er nicht benutzt wird, da solche Spielzeuge kleine Kinder anziehen.

WARNUNG- Entfernen Sie die Leiter, Sessel, Tische oder andere Kletterhilfen für Kinder vom Pool.



Kinder nie unbeaufsichtigt lassen!

WARNUNG- Die Benutzung des Pools während Regen und Gewitter ist nicht erlaubt.

WARNUNG- Erlauben Sie niemanden auf den Seiten des Pools zu sitzen bzw. hinauf zu klettern. Dies kann zu Verletzungen bei Personen und zu Beschädigungen des Pools führen. Schwimmbecken mit einer

Tiefe von 90 oder 120 cm sind nicht für Kopfsprünge geeignet. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Kopf- oder Wirbelsäulenverletzungen führen!

Die Sicherheit Ihrer Kinder hängt nur von Ihnen ab! Kinder unter 5 Jahren sind am stärksten gefährdet. Denken Sie daran, dass Unfälle nicht nur anderen passieren! Seien Sie bereit auf Unfälle und Gefahren zu reagieren!

- Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit Erster Hilfe vertraut.
- Informieren sie jeden der den Pool beaufsichtigt über die möglichen Gefahren sowie über die Benützung von Schutzvorrichtungen wie zum Beispiel verschlossene Türen, Absperrungen, usw.
- Informieren Sie alle Personen, inklusive Kinder, die den Pool benützen darüber was im Falle eines Unfalles zu tun ist.
- Vernunft und richtiges Einschätzungsvermögen während dem Baden ist wichtig.
- Pool und Poolzubehör sollen nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Achten Sie darauf, dass sich die Sicherheitsausrüstung beim Pool sowie die Notrufnummern beim nächsten Telefon befinden.
- Unter Einfluss von Alkohol oder Drogen niemals den Pool benutzen!
- Halten Sie den Bereich rund um den Pool sauber, damit man Verletzungen, die durch Ausrutschen oder Hinfallen verursacht werden, vorbeugen kann.
- Halten Sie das Wasser sauber, so schützen Sie alle Benutzer des Pools vor Krankheiten.

HINWEIS- Im Falle eines Unfalls:

Bringen Sie sofort alle Kinder aus dem Pool und rufen die Notfallnummer an und folgen dann den weiteren Hinweisen.

- Halten Sie Ihr Poolwasser sauber und rein. Von Außen muss der Poolboden immer sichtbar sein.
- Achtung! Halten Sie Kinder von den bedeckten Pool fern, um zu verhindern, dass sich diese in der Abdeckplane verwickeln und so ertrinken oder sich schwer Verletzen können.
- Abdeckplanen müssen vor der Poolbenützung vollständig entfernt werden.
- Bitte den Pool nicht zudecken, wenn der Pool benutzt wird.
- Der Pool ist ein Gebrauchsobjekt. Achten Sie auf die richtige Wartung Ihres Pools. Oft kann eine übermäßige oder schnell voranschreitende Verschlechterung der Wasserqualität dem Pool bzw. der Folie schaden.
- Dieser Pool ist nur für die Benützung im Freien geeignet.

Rund um den Pool sollte ein Platz von 1,2 Meter frei bleiben, damit Kinder nirgendwo raufklettern können um in den Pool zu fallen.

Benötigtes Werkzeug und zusätzliches Zubehör (nicht enthalten):

- Schraubenzieher • Schraubenschlüssel • Wäscheklammern • Wasserwaage • Stanley Messer • Erdarbeitwerkzeug • Schutzhandschuhe • Vlies • Kleber • Styroporkeile

Die geschätzte Aufbauzeit beträgt ca.2-3 Std. (Bitte berücksichtigen Sie, dass es sich hier um eine ungefähre Richtzeit handelt, die individuelle Aufbauzeit kann auch aufgrund der Personenanzahl variieren.)

Artikel Nr.	Abmessungen	Aufstellung
012141	ø 360 x 120 cm	Freistehend und Erdeinbau

Ersatzteilskizze (Abbildung 1):

Nr.	Bezeichnung	Anzahl
		ø 360 cm x 120 cm
01	Kunststoffabdeckung	8
02	Metall Handlauf	8
03	M6 x 11 Schrauben	58
04	Befestigungsplatte HL	8
05	M6 Muttern	58
06	Federscheibe	32
07	Beilagscheibe	58
08	Verbinder HL u. BS	32
09	Kunststoffschiene HL/BS	19
10	Folie	1
11	Stahlwand	1
12	3M Klebeband	2
13	Vertikalsteher	8
14	M4x 10 Schrauben	48
15	Abdeckung Vertikalsteher	8
16	ST4,2 x 13 Schrauben	32
17	Befestigungsplatte BS	8
18	3M Selbstklebeband	1

Vorbereitung des Aufstellplatzes (Abbildung A)

Wir wollen, dass Sie mit Ihrem Schwimmbecken lange Jahre eine große Freude haben, daher ist es unbedingt erforderlich, dass Sie der Platzvorbereitung die entsprechende Bedeutung schenken. Je besser und fester der Platz vorbereitet ist, desto länger werden Sie Freude an Ihrem Schwimmbecken haben. Wir ersuchen Sie daher entsprechende Sorgfalt anzuwenden.

Das Becken sollte beim Aufbau windgeschützt sein, um Beschädigungen während des Aufbaus zu vermeiden.

Es ist unbedingt erforderlich, dass der Untergrund auf dem Ihr Schwimmbecken aufgebaut wird, flach und tragfähig ist (keine aufgeschütteten Flächen). **Beachten Sie, dass das Gesamtgewicht des Pools bei einer max. Füllhöhe von 110 cm ca. 11,2 Tonnen beträgt.**

Setzungen würden unweigerlich zu Deformationen und Beschädigungen an Ihrem Schwimmbecken führen. Der Aufstellplatz muss frei von Gräsern, Steinen, Wurzeln und scharfen Gegenständen sein, sonst könnte dies zu Schäden an der Schwimmbeckenfolie führen.

Sollten Sie Ihr Schwimmbecken direkt auf Beton, Asphalt oder ähnlichem Untergrund aufbauen, so ist es unbedingt erforderlich, dass zwischen diesem Untergrund und der Folie ein handelsübliches Mineralfaservlies als Trennlage eingebracht wird.

Keinesfalls dürfen Sie die Folie direkt auf Beton, Asphalt, Teer, Pappe, Holz und Gras einbauen. Dies würde zu Beschädigungen der Folie führen.

Ebnen Sie nun den Aufstellplatz so lange ein, bis dieser vollkommen nivelliert ist. Nur ein ordnungsgemäß vorbereiteter Aufstellplatz ist Voraussetzung für ein funktionelles Schwimmbecken.

HINWEIS- bei Erdeinbau

Bei Erdeinbau des Schwimmbeckens müssen Sie für einen geeigneten Druckschutz rund um das Becken sorgen. Dieser kann aus Leichtbeton, Magerbeton oder durch Errichten einer umlaufenden Mauer sein. Warum hinterfüllen? Der Druck der Hinterfüllung mit Erdreich oder Schotter ist ein Vielfaches des Wasserdrucks. Wenn zur Stabilisierung keine Hinterfüllung mit Leicht- oder Magerbeton erfolgt, kann das Pool bei Entleerung zusammenbrechen. Beachten Sie, dass sich der Platz-

bedarf bzw.

der Gesamtdurchmesser um mind. 25cm an den Außenseiten vergrößert (ca. 410cm Gesamtdurchmesser bei Erdeinbau)

Beckenmontage mit Bodenisolierung (empfohlene Variante):

Sollten Sie den Beckenboden mit Isolierplatten (trittfeste) auslegen, so ist es erforderlich das ganze Schwimmbecken auf die Isolierung zu stellen.

Bringen Sie dazu eine maximal 3cm dicke, ebene Splittschicht auf und verdichten Sie diese, danach legen Sie die Bodenisolierung ins Splittbett.

Bei einem Betonfundament gelten die gleichen Anweisungen, wobei die Betonplatte das Splittbett ersetzt (Stärke richtet sich nach den örtlichen Gegebenheiten ca. 15 – 20 cm mit Eisenbewehrung).

Beckenmontage ohne Bodenisolierung

Betonplatten unterhalb der Bodenschienen-Verbindungsstücke sind nicht unbedingt erforderlich, aus Stabilitäts- und Sicherheitsgründen wird deren Einbau jedoch von uns empfohlen. Anderenfalls kann es zu Setzungen kommen, welche in der Folge das Schwimmbecken beschädigen können. Die Betonplatten sollten bündig mit dem Aufstellplatz versenkt werden.

Montage der Bodenschienen

Verbinden Sie nun die einzelnen Bodenschienen mit den Verbindungsstücken und stecken Sie sie in die Befestigungsplatten (Ersatzteil Nr. 17 und Abbildung 5) Achten Sie darauf, dass zwischen den Bodenschienen ein Abstand von ca. 1,5 cm verbleibt. (siehe Abbildung 3,4,5) Überprüfen Sie den Radius an mehreren Stellen.



Montage des Stahlmantels

Verwenden Sie für die nächsten Schritte die Sicherheitshandschuhe um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie die Stahlwand des Schwimmbeckens senkrecht auf eine Pappe im Mittelpunkt des Kreises. Die Wand wird im Uhrzeigersinn auf der ganzen Länge des Kreises vollständig in die inneren Profile abgerollt. Abbildung 6, 7

HINWEIS- Achten Sie darauf, dass sich der Ausschnitt für den Skimmer oben befindet und platzieren Sie die Stahlwand entsprechend dem besten Zugang zu ihrer Filteranlage.

Beenden Sie den Kreis und schließen Sie ihn mit den Schrauben, wobei zu beachten ist, dass die Schraubenköpfe sich an der Innenwand und die Unterlegscheiben und Muttern an der Außenwand befinden. Abbildung 8, 9, 10, 11

Vergewissen Sie sich, dass alle unteren Profile richtig eingestellt sind. Decken Sie die Schraubenköpfe mit den PVC-Streifen ab (auf der Innenseite des Schwimmbeckens), um die Folie vor Reibung an Objekten zu schützen, was der hauptsächliche Grund für Schäden an Schwimmbadfolien ist. Dieses Band muss fest anhaften, verwenden Sie falls nötig einen PVC-Kleber zu diesem Zweck und stellen Sie danach sicher, dass der ganze scharfe Rand, sowie die Schrauben völlig bedeckt sind, bevor Sie zum nächsten Schritt übergehen. Abbildung 12

HINWEIS- Überprüfen Sie nochmals, ob das Schwimmbecken rund ist und sich in der Waage befindet. Abbildung 13

HINWEIS- Wenn Sie keine Bodenisolierung verwenden

Decken Sie mit etwas sauberem Sand (ohne Steine und andere Fremdkörper) den Bodenteil mit einer Höhe von ca. 1 - 2 cm ab und verdichten Sie diesen. An der Beckenwand soll ein umlaufender Keil in Dreiecksform gemacht werden (Hohlkehle) und soll 7 cm nicht überschreiten. Mit diesem kleinen Trick vermeiden Sie, dass der gesamte Wasserdruck die Folie beschädigt und unter der Metallwand verrutscht. Um ein Ausrinnen des Sandes zu vermeiden, sollten Sie wie abgebildet, zusätzlich eine Kunststoffolie entlang des Beckenbodens anbringen. (siehe Abbildung 14)

1) Hohlkehle 2) Klebeband 3) Kunststoffolie 4) Stahlmantel

HINWEIS- Wenn Sie eine Bodenisolierung verwenden

Hier können Sie die optional von uns erhältlichen Styroporkeile verwenden. Diese werden dann mit einem Kraftkleber entlang der Beckenwand umlaufend geklebt. Alternativ können Sie aber auch die Hohlkehle aus Sand herstellen. Unabhängig wie Sie die Hohlkehle herstellen, müssen Sie nun auf der Bodenisolierung und der Hohlkehle ein Schwimmbadflies aufbringen weil sonst der Schwimmbadfolie die Weichmacher entzogen werden, die Folie dadurch spröde wird und sich die Lebensdauer erheblich reduziert.

Verwenden Sie beim Öffnen des Folienkartons kein Messer oder einen anderen scharfen Gegenstand. Bewahren Sie die Folie von den übrigen Teilen getrennt an einem sicheren Ort auf, um unerwünschte Schäden, sowohl durch Werkzeug, als auch durch die Metallwand zu vermeiden.

Bringen Sie die Folie an einem sonnigen Tag an (bei mindestens 20°C), damit sie sich während der Installation richtig an das Schwimmbecken anpassen kann. Sie ist auf der Basis eines Vinylmaterials mit einem gewissen Flexibilitätsgrad hergestellt.

1. Legen Sie die Folie in die Mitte des Schwimmbeckens und entfalten Sie sie nach den Seiten. Richten Sie die raue Seite nach außen (sichtbare Seite). Die Verschweißung der Folie muss zum Boden und zur Wand des Schwimmbeckens hin angebracht sein. Die Schweißnaht, die die Basis der Folie mit den Seiten verbindet, muss auf dem gesamten Durchmesser des Schwimmbadbodens perfekt an die Hohlkehle und die Wand stoßen. Abbildung 15
2. Lokalisieren Sie die Schweißnaht und installieren Sie sie so, daß sie senkrecht auf dem Boden hängt. Dies wird Ihnen helfen die Folie ohne Falten zu montieren. Achten Sie auch darauf, dass sich die vertikale Naht nicht beim Skimmer bzw. Düsenauschnitt befindet.
3. Heben Sie die Seite, die oben die Kanten des Schwimmbeckens abdeckt an und halten Sie sie mit Wäscheklammern, oder den blauen Kunststoffprofilen fest. Entfernen Sie die überschüssigen Falten, indem Sie leicht nach außen ziehen und die Folie anpassen oder indem eine zweite Person die Folie vorsichtig (ohne starken Zug) an allen Seiten schrittweise nach außen nachzieht und danach wieder fixiert. Die Folie sollte gleichmäßig am Rand überlappen. Abbildung 16, 17, 18
4. Es ist sehr wichtig, dass die Folie gut zentriert, ausgebreitet und ohne Falten ist. Füllen Sie etwa 2-3 cm Wasser ein und streichen dann alle noch verbliebenen Falten von der Mitte aus weg. Hier gehen Sie vor wie bei Punkt 3., bis alle Falten vom Boden entfernt sind und die Folie straff an der Seitenwand angebracht ist. Dehnen Sie die Folie aber nicht zu sehr.

Montage der Kunststoff Handlaufschienen

Nehmen Sie nun der Reihe nach die Wäscheklammern ab oder stecken Sie die blauen, mit Kunststoffverbindern zusammengeführten Profile nun vollständig, umlaufend auf den Rand. Bei Bedarf kann jetzt noch die Folie nachgezogen werden, falls noch Falten entlang der Wand vorhanden sind. Abbildung 19, 20

Montage der Auflageplatten

Befestigen Sie die Metallplatten synchron zu den unteren Bodenschienenverbindungsplatten am Plastikhandlauf. Abbildung 21

Montage der Metall Handlaufschienen

1. Montieren Sie eine Handlaufschiene indem Sie zuerst eines der Enden über die obere Platte legen. Die Seite der Handlaufschienen, die im Inneren des Schwimmbeckens bleibt, muss die kürzere sein.
2. Richten Sie die Öffnungen wie abgebildet aus. Befestigen Sie sie an ihrem Platz auf der oberen Platte mit 4 Schrauben. **Ziehen Sie die Schrauben erst an, wenn alle Handlaufschienen an Ihrem Platz angebracht worden sind.** Abbildung 22, 23
3. Wiederholen Sie die Schritte mit allen Handlaufschienen.
4. Justieren Sie die Handlaufschienen so, dass sie alle dieselbe Entfernung voneinander haben und ziehen Sie die Schrauben an.

Fixieren der Abdeckung an den vertikalen stehern

Befestigen Sie die Abdeckungen mit den Schrauben (Teile Liste Nr. 16) Abbildung 24

Montage der Vertikalsteher

Der erste vertikale Steher soll rechts neben dem Skimmerausschnitt montiert werden. Abbildung 25

Fixieren Sie den Steher inkl. der montierten Abdeckung wie in Abbildung 26

HINWEIS- Achten Sie darauf, dass die vertikalen Steher gerade sind, bevor Sie sie verschrauben.

Montage der Kunststoffabdeckungen

Richten Sie die erste Kunststoffabdeckung über die Enden der zwei Handlaufschienen und haken Sie die diese auf den inneren Rändern der Handlaufschienen ein.

Danach ziehen Sie sie über den äußeren Rand des Handlaufs und haken die Abdeckung ein und befestigen diese.

Wiederholen Sie diese Schritte, um den Rest der Abdeckungen anzubringen. Abbildung 27

BEFÜLLEN DES POOLS – SCHRITT 1

Wenn Sie mit der Montage fertig sind setzen Sie das Befüllen des Beckens fort, bis ca. 5cm unter der Ausstanzung für die Einströmdüse.

MONTAGE EINSTRÖMDÜSE UND SKIMMER Abbildung 27a
Blättern Sie bitte auf die Seite 19 folgend für die Anleitung zur Montage des Skimmers. Beachten Sie die Hinweise in der Beschreibung des Skimmers.

BEFÜLLEN DES POOLS – SCHRITT 2

Nach Anschluss an die Filteranlage (siehe Anleitung der jeweiligen Anlage) können Sie den Pool bis auf 15 cm unter den Handlauf mit Wasser befüllen. Abbildung 36

WARNUNG- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand immer mittig des Skimmers bleibt um Schäden an der Filteranlage zu vermeiden (ohne Wasserzufluss wird die Pumpe kaputt).

POOLPFLEGE

Die Beachtung der richtigen Wasseraufbereitung ist der wichtigste Einzelfaktor um ein klares, reines und gesundes Wasser zu erhalten.

Das Wichtigste bei der Wasserpflege ist ein korrekt eingestellter pH-Wert. Dies ist die Voraussetzung für eine optimale Wirkung der eingesetzten Wasserpflegeprodukte.

pH-Wert sofort nach Befüllung Ihres Schwimmbeckens mit dem-Chlor- und pH-Wert-Testgerät messen. Der dabei festgestellte Wert (Vergleichsmessung) sollte zwischen 7,2 und 7,4 liegen. Der pH-Wert sollte sich stets in diesem Bereich befinden. Die Messung sollte mindestens 1 – 2 x pro Woche erfolgen.

Der pH-Wert wird unter anderem durch Faktoren wie Wassertemperatur, Badefrequenz, Schmutzeintrag sowie andere Umwelteinflüsse verändert.

Beachten Sie auch die Hinweise in unserer Poolpflegeanleitung: <http://www.steinbach.at/poolpflege>

EINWINTERUNG

Am Ende der Schwimmbadsaison muss der Wasserstand unterhalb des Skimmers bzw. der Einlaufdüse abgesenkt werden. Abbildung 37

Zusätzlich müssen die Verbindungsschläuche zur Filteranlage demon-
tiert werden. Die Filteranlage bzw. die Filterpumpe wird durch Öffnen
der Entleerungsschrauben entleert. Filteranlagen die im Freien stehen,
müssen im Winter in einem frostsicheren Raum untergebracht werden.

Durch Zugabe eines Wintermittels und Abdeckung mit einer
lichtundurchlässigen Winterabdeckplane brauchen Sie im Frühjahr den
Pool nur mehr wieder bis auf Skimmermitte mit Frischwasser befüllen.

Wir empfehlen eine Einwinterung erst dann, wenn die Wassertempera-
tur unter 12°C liegt.

Schäden die durch Frost entstehen, sind nicht durch Gewährleistung
gedeckt!

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie
Pappe und
Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Pool und Zubehörteile entsorgen

Entsorgen Sie das Pool und die Zubehörteile entsprechend den in
Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.



Predvideni pogoji uporabe

Bazen je zasnovan izključno za plavanje. Ta bazen je primeren samo za
uporabo na prostem. Črpalko in penovko je dovoljeno uporabljati samo
skupaj z bazenom in za druge plavalne bazene. Bazen je namenjen
izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovne namene.
Bazen uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo.
Kakršna koli drugačna uporaba velja za nenamensko in lahko povzroči
materialno škodo ali celo poškodbe oseb. Bazen ni igrača.
Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobenega jamstva za škodo,
nastalo zaradi nenamske ali napačne uporabe.

Pomembni varnostni predpisi

Ta navodila vsebujejo pomembne varnostne napotke. Priporočamo
vam, da jih pozorno preberete in jih pri uporabi tega izdelka upoštevate.
Pri postavitvi in uporabi tega bazena morate upoštevati osnovne
varnostne postopke, ki so navedeni tu spodaj.

NAPOTEK- Pred prvo uporabo bazena, preverite vsebino. Če
je ob nakupu kakšen del poškodovan ali manjka, se obrnite na
prodajalca. Bazena ne začnite uporabljati, dokler ne nadomestite
vseh poškodovanih ali manjkajočih delov.

NAPOTEK- Lastniki bazenov se morajo seznaniti z lokalnimi in
državnimi predpisi in zakoni glede varnosti otrok, varnostnih
prepek, osvetlitve in ostalega

Priporočamo vam, da pred postavitvijo bazena naredite načrt, kaj vse za
postavitev potrebujete. Naredite si tudi časovni načrt, kaj in v kakšnem
času boste kaj naredili.

Preberite in upoštevajte vsa navodila, preden bazen začnete uporabljati.
Navodila shranite, če jih boste kasneje še potrebovali.

NEVARNOST! Bazeni iz jeklenih sten niso primerni za slano vodo.

OPOZORILO- Pri vaši krajevni upravi se pozanimajte glede
uporabe vode in/ali omejitvami uporabe vode glede na ta izdelek

OPOZORILO- Če imate pri vas doma ali v soseščini otroke, ki še
ne znajo plavati, vam priporočamo, da okrog bazena postavite
mrežasto ograjo ustrezne višine. Dobite jo lahko trgovskih centrih.
Ponjave in podobna pregrinjala ne nudijo zaščite otrok. Torej, ne
zanašajte se na to, da vas kakršnakoli pokrivala za bazen, odvezu-
jejo odgovornosti za varnost vaših otrok.

OPOZORILO- Prosimo, odstranite vse igrače okrog bazena, kadar
ta ni v uporabi. Igrače otroke privlači k bazenu.

OPOZORILO- Odstranite vse lestve, stole, mize ali ostale stvari, ki
bi otrokom omogočile plezanje v bazen.



Nikoli ne dovolite, da bi otroci bili brez nadzorstva!

OPOZORILO- Uporaba bazena v dežju in med nevihto ni dovoljena.

OPOZORILO- Ne dovolite, da bi kdorkoli sedel na robu bazena ali
bi plezal v bazen. To lahko povzroči poškodbe oseb in poškoduje
bazen.

Bazeni z globino 90 ali 120 cm niso primerni za skakanje na glavo.
Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do težkih poškodb
glave in hrbtenice!

Varnost vaših otrok je odvisna samo od vas! Najbolj so ogroženi otroci
do 5 let starosti. Ne mislite, da se nesreče zgodijo samo drugim! Bodite
pripravljeni, da boste pravilno reagirali na nesreče in nevarnosti!

POZOR! Jekleni stenski bazeni niso primerni za slano vodo! Vaš
specialist bo odgovoril na vsa pomembna vprašanja kot so zahteve za
namestitve ali zahteve gradbene zakonodaje.

- Vzemite si čas in se seznanite s prvo pomočjo.
- Vsakega, ki nadzoruje bazen opozorite na nevarnosti in ga seznani- te z uporabo varnostnih pripomočkov, na primer z zaklepanjem vrat, zaporami in drugim
- Obvestite vse, ki bazen uporabljajo, tudi otroke, kaj je treba narediti v primeru nesreče.
- Pametna in pravilna ocena je pri kopanju zelo pomembna. Bazni in bazenski pribor lahko postavljajo in podirajo samo odrasli.
- Poskrbite za to, da bo pri bazenu reševalna oprema in da bo pri bliž- jem telefonu številka za klic na pomoč.
- Bazena ni dovoljeno uporabljati pod vplivom alkohola ali drog!
- Okolica bazena naj bo čista in urejena, s tem boste preprečili poškod- be, ki bi nastale zaradi zdrsa ali padca.
- Voda v bazenu naj bo vedno čista, s tem boste uporabnike zaščitili pred boleznimi.

NAPOTEK- V primeru nesreče:

Takoj naj se vsi otroci umaknejo iz bazena. Pokličite reševalno službo in sledite njihovim navodilom.

- Voda v bazenu naj bo vedno čista. Od zunaj se mora vedno videti dno bazena.
- Pozor! Otroci ne smejo biti v bližini pokritega bazena. S tem prepreči- te, da bi se otroci zapletli v ponjavo, utonili ali se težko poškodovali.
- Preden začnete bazen uporabljati, morate ponjavo popolnoma od- straniti.
- Prosimo, bazena ne pokrivajte, kadar ga uporabljate.
- Bazni je uporabni izdelek. Pazite, da boste bazen pravilno vzdrževali. Hitro prekomerno poslabšanje bazenske vode lahko poškoduje bazen ali bazensko folijo.
- Ta bazen se lahko uporablja samo na prostem.

Okrog bazena pustite 1,2 m praznega prostora, da otroci ne bi mogli splezati na bazen in pasti v vodo.

Orodje, ki je potrebno za postavitve (ni v kompletu):

• Izvijalč • vijaki ključ • kljukice za perilo • vodna tehnika • tapetniški nož • orodje za kopanje • zaščitne rokavice

Ocenjen čas za postavitve je 2-3 ure. (Prosimo, da upoštevate, da gre za približno oceno. Čas postavitve se lahko spreminja, predvsem zaradi števila oseb, ki pri postavljanju sodelujejo).

Št. artikla	Izmere	Postavitve
012141	ø 360 x 120 cm	Prosto stoječ in podzemna name- stitev

Skica rezervnih delov (slika 1):

Št.	Opis	Število kosov
		ø 360 cm x 120 cm
01	Plastično pokritje	8
02	Kovinski ročaj	8
03	M6 x 11 Vijaki	58
04	Pritrdilna plošča ročaja	8
05	M6 Matice	58
06	Vzmetne podložke	32
07	Podložke	58
08	Vezni členi talnih profilov in ročaja	32
09	Plastični profili (talni in ročaj)	19
10	Folija	1
11	Jekleni plašč	1
12	3M Lepilni trak	2
13	Stojka	8
14	M4x 10 Vijaki	48
15	Pokrov stojke	8
16	4,2 x 13 Vijaki nosilcev pokritja	32

17	Pritrdilna plošča	8
18	3M Samolepilni trak	1

Priloga prostora, kjer bo stal plavalni bazen (slika A)

Želimo, da bi vam vaš plavalni bazen služil dolga leta, zato je nujno potrebno, da se temeljito posvetite pripravi prostora, kjer bo bazen stal. Kolikor dobro in trdno bo pripravljen prostor, toliko dalj boste lahko imeli veselje z bazenom. Zato vas prosimo, da pripravi posvetite največjo pozornost.

Če le imate možnost, ga postavite na prostor, ki je zaščiten proti vetru. S tem boste preprečili poškodbe jeklenega plašča med postavljanjem bazena.

Podlaga prostora, kjer boste postavili bazen, mora biti ravna in nosilna (nobenih nasutij).

Neenakomerno posedanje lahko povzroči deformacijo in poškodbe bazena. Prostor kjer ga boste postavili, ne sme biti poraščen s travo, na njem ne sme biti kamnov, korenin in ostrih predmetov. V nasprotnem lahko pride do poškodb bazenske folije.

Če želite bazen postaviti na beton, asfalt ali podobno podlago, je nujno treba med podlago in folijo položiti filc iz mineralnih vlaken. Dobi se ga v nakupovalnih centrih.

Nikakor ne smete položiti folije naravnost na beton, asfalt, bitumen, les in travo. To bi neogibno poškodovalo folijo.

Prostor za postavitev bazena ravnajte toliko časa, da bo popolnoma raven. Samo pravilno pripravljen prostor za postavitev je zagotovilo za pravilno delovanje.

NAPOTEK- Pri vgradnji v zemljo

Pri vgradnji v zemljo morate poskrbeti za ustrezno zaščito pred pritiskom okrog bazena. Zaščito lahko naredite iz peno betona, pustega betona ali s postavitvijo zidu okrog bazena. Zakaj? Pritisk nasutja z zemljo ali z drobirjem je nekajkrat večji od nasprotnega pritiska vode. Če za utrditev zasipa ne uporabite lahkega ali suhega betona, se bazen ob praznjenju vode lahko poruši navznoter.

Prosimo, upoštevajte, da se prostorska zahteva ali skupni premer na zunanji strani poveča za vsaj 25 cm (približno 410 cm skupni premer za vgradnjo v zemljo)

Postavitve bazena na talno izolacijo:

Če želite postaviti bazen na pohodne izolacijske plošče, potem ga morate položiti na izolacijo po celi površini.

Nanesite do 3 centimetre drobnega peska in vanj položite talno izolacijo.

Kadar polagate izolacijo na betonsko osnovo, ta nadomesti pesek. (debelina betonske plošče je odvisna od krajevnih pogojev in naj bi bila debela od 15 – 20 cm ojačana z jekleno armaturo).

Postavitve bazena brez talne izolacije

Ni nujno, da pod talne vezi in povezovalnimi elementi položite betonske plošče, je pa zaradi stabilnosti in varnosti vsekakor priporočljivo. V nasprotnem lahko pride do posedanja, ki lahko povzroči poškodbe na bazenu. Betonske plošče morajo biti položene tako, da so poglobljene in izravnane z ostalo površino

Montaža talnih profilov

Povežite posamezne talne profile z veznimi členi in jih vstavite v pritrdilno ploščo (nadomestni del št. 17 in slika 5). Pri tem pazite, da med dvema talnima vezema, ostane vsaj 1,5 cm razmika (slike 3,4,5) Sedaj preverite še enkrat ali je vaš bazen postavljen točno v krogu.



Montaža plašča iz jeklene pločevine

Da se boste izognili poškodbam, uporabljate pri naslednjih korakih zaščitne rokavice. Plašč iz jeklene pločevine postavite navpično na kartonsko podlago točno v sredino prostora za postavitev. Sedaj v smeri urinega kazalca plašč v celoti odvijte in ga vstavite v talne profile. Sliki 6,7.

NAPOTEK- Bodite pozorni na to, da bo izsek za skimer zgoraj. Jekleni plašč postavite tako, da bo dostop do filtrirne naprave na čim boljšem mestu zaradi priključka na elektriko.

Postavitev plašča končajte tako, da se oba konca prekrijeta z luknjami za vijake in vijake pritrdite. Pri tem pazite, da boste vstavili vijake tako, da bodo glave vijakov na notranji strani bazena, podložke in matice pa na zunanji strani. Slika 8, 9, 10, 11

Prepričajte se, da so vsi talni profili pravilno postavljeni. Prekrijte glave vijakov z lepilnim trakom PVC (na notranji strani bazena), da bi zaščitili folijo pred drgnjenjem, kar bi lahko bil glavni razlog za poškodbo folije. Trak morate dobro pričvrstiti, po potrebi za to uporabite PVC lepilo in se prepričajte, da je celotni ostri rob, kakor tudi vijaki, popolnoma pokrit. Šele potem lahko nadaljujete s postavitvijo. Slika 12.

NAPOTEK- Še enkrat preverite, ali je bazen res okrogel in v vodoravnem položaju. Slika 13.

NAPOTEK- Kadar ne uporabljate talne izolacije
Prekrijte površino tal z nekaj čistega drobnega peska (brez kamenja in ostalih tujkov) v višini 1 – 2 cm in ga dobro utrdite. Ob celotnem spodnjem robu plašča bazena pesek oblikujte v trikotno zagozdo, ki pa ne sme biti višja od 7 cm. S tem preprečite, da bi pritisk vode poškodoval folijo, in da folija ne bi spolzela pod pločevinasto steno. Da bi preprečili izrivanje peska, namestite ob spodnji rob, še preden nasujete pesek, dodatno plastično folijo tako, kot je narisano na sliki. Slika 14.

1) Zagozda 2) lepilni trak 3) plastična folija 4) plašč iz jeklene pločevine

NAPOTEK- Kadar uporabljate talno izolacijo
Lahko uporabite zagozde iz stiropora, ki jih lahko dobite pri nas. Te zagozde prilepite z močnim lepilom na talno izolacijo ob celotnem spodnjem robu bazena. Lahko pa naredite tudi zagozde iz peska. Neodvisno od tega, kako naredite zagozde, morate talno izolacijo prekriti s filcem iz mineralnih vlaken. Brez te zaščite bi lahko talna izolacija iz folije potegnila mehčalce, folija bi postala krhka in bi se zato zelo skrajšala njena življenjska doba.

Postavitev bazenske folije

Ko odpirate karton s folijo, ne uporabljajte noža ali drugih ostrih predmetov. Folijo shranjujte ločeno od ostalih delov v varnem prostoru. S tem boste folijo zavarovali pred neželenimi poškodbami, ki bi nastale z raznim orodjem ali z drgnjenjem ob pločevinasti plašč.

Folijo namestite ob sončnem vremenu (pri najmanj 20° C), tako se bo folija med polaganjem prilagodila plavalnemu bazenu. Folija je izdelana iz plastičnega materiala, ki ima določeno stopnjo elastičnosti.

- Folijo položite v sredino bazena in jo razvijte proti robu. Hrapavo stran folije obrnite tako, da bo vidna, torej da bo obrnjena proti sredini bazena. Vari folije naj bodo obrnjeni proti dnu, oziroma proti steni. Var, ki povezuje dno s steno, se mora na celem obodu dotikati talnih vezi in stene bazena. Slika 15.
- Poiščite var med dnom in steno in folijo namestite tako, da visi navpično proti tlom. To vam bo omogočilo, da boste folijo položili brez gub. Pazite tudi na to, da ne bi navpični var prišel na tisto mesto, kjer je skimer odnosno izrez za šobo.
- Dvignite stranice, ki zgoraj pokrivajo rob bazena in jih pritrdite s kljukicami za perilo. Poravnajte preostale gube tako, da folijo lahko potegnete proti steni bazena in jo poravnate. Folijo vlecite nežno in se ogibajte močnim potegom. Folija naj enakomerno gleda okoli 8 cm čez rob. Slika 16,17,18.
- Zelo je pomembno, da je folija postavljena točno v sredini, da je

razprostrta in brez gub. Napolnite bazen z okoli 2 – 3 cm vode in iztisnite, od sredine proti steni, še vse gube, ki so ostale. Vendar folije ne raztegujte preveč.

9.

Montaža plastičnih profilov ročaja

Sedaj po vrsti odstranite kljukice za perilo in natakните U profile po robu celega bazena. Če so še vedno gube na steni bazena, lahko folijo po potrebi še malo napnete. Slika 19,20.

Montaža kovinskih opornih plošč

Kovinske plošče sočasno pritrdite na plastični ročaj nad spodnje vezi za talne profile. Slika 21

Montaža kovinskih profilov ročaja

- Namestite en element tako, da konec elementa položite na zgornjo ploščo. Krajša stran elementa ročaja naj bo na notranji stani bazena.
- Poravnajte luknje tako, kot je narisano na sliki. Pritrdite jih na njihovem mestu na zgornji plošči s štirimi vijaki. Vijake zategnite šele takrat, ko bodo vsi elementi ročaja položeni na svojih mestih. Slika 22,23
- Ponovite korak z ostalimi elementi ročaja.
- Nastavite posamezne dele ročaja tako, da bodo imeli vsi približno enak razmik med seboj in privijte vijake..

Pritrditev nosilcev pokritja na vertikalne stojke

Nosilce pokritja pritrdite z vijaki (spisek delov št. 16). Slika 24

Montaža vertikalnih stojk

Prva stojka naj bo montirana desno od izseka za skimer. Slika 25

Stojko pritrdite skupaj z montirano pokrivno ploščo. Slika 26

NAPOTEK- Preden stojke privijete, preverite, da stojijo navpično

Montaža plastičnega pokritja

Prvi element plastičnega pokritja namestite preko koncev dveh profilov ročaja in jih zatakните za notranji rob profilov ročaja. Potem ga potegnite preko zunanjega roba ročaja in ga pritrdite. Da bi namestili še ostale elemente, to večkrat ponovite. Slika 27

Polnjenje bazena - 1. Korak

Ko boste končali z montažo, nadaljujte s polnjenjem bazena do približno 5 cm pod izsekom za dovodno šobo..

Montaža dovodne šobe in skimerja slika 27a

Prosimo, pogledite na stran 19 za navodila, kako sestaviti skimmer. Upoštevajte navodila v opisu skimmerja.

Polnjenje bazena – 2. Korak

Potem ko priključite filtrirno napravo (oglejte si navodila za ustrezno napravo), lahko bazen napolnite do 15 cm pod robom ročaja. Slika 36

OPOZORILO- Vedno pazite na to, da nivo vode ostane vedno isti, ker s tem preprečite poškodbe filtrirne naprave (brez dotoka vode se črpalka pokvari)

Nega bazenske vode

Pravilna sestava vode je najpomembnejši posamični element, ki ga je treba upoštevati, da bi povečali življenjsko dobo in videz materiala iz katerega je bazenska folija. Istočasno se s tem ohranja čista in zdrava voda.

Najvažnejše pri negi bazenski vode je, da je pH-vrednost pravilno nastavljena. Pravilna nastavitve te vrednosti je predpogoj za optimalno delovanje kemikalij za nego vode, ki jih dodamo v vodo.

Takoj potem, ko napolnite bazen z vodo, je treba s testerjem pH-vrednosti in vsebnosti klora izmeriti pH-vrednost. Vrednost, ki jo pri tem ugotovimo (za primerjavo izmerimo večkrat), mora biti med 7,2 in 7,4. pH-vrednost se mora vedno gibati v tem razponu. Meritev je treba opraviti najmanj 1 – 2 krat na teden.

pH-vrednost se bo lahko spreminjala zaradi različnih vzrokov, kot na primer, zaradi temperature vode, pogostosti kopanja, vnosa umazanije in zaradi drugih vplivov iz okolja.

Oglejte si navodila v naših napotkih za nego bazenske vode:
<http://www.steinbach.at/poolpflege>

Prezimovanje

Po koncu kopalne sezone je treba znižati nivo vode pod nivo skimerja in dovodnega ventila. Slika 37

Treba je tudi odključiti cevi, ki vodijo k filtrirni napravi. Filtrirno napravo, oziroma filtrirno črpalko, je treba po koncu kopalne sezone izprazniti tako, da odvijete vijak za praznjenje. Filtrirne naprave, ki stojijo na prostem, morate čez zimo shraniti v prostoru, kjer ne zmrzuje.

V bazen dodate sredstvo za prezimovanje, bazen pokrijete z zimsko ponjavo in spomladi samo ponovno dotočite vodo do sredine skimerja. Priporočamo, da začnete s postopkom za prezimovanje takrat, ko temperatura vode pade pod 12° C.

Garancija ne pokriva škode, ki bi nastala zaradi zmrzovanja!

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke zavržite ločeno po vrstah materialov. Lepenke in karton zavržite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje bazena in delov pribora med odpadke

Bazen odvržite med odpadke v skladu s predpisi in zakoni v vaši državi.



Rendeltetésszerű használat

A medence kizárólag úszásra készült. A medence kültéren történő használatra alkalmas. A szkimmer csak ezzel a medencével együtt, de más úszómedencéhez nem használható. A medence kizárólag személyes használatra szolgál, ipari, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas.

A medencét kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenesnek minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A medence nem játékszer. A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Fontos biztonsági előírások

A mellékelt tájékoztató fontos biztonsági utasításokat tartalmaz. Azt ajánljuk, hogy ezeket figyelmesen olvassa el és tartsa be, ha ezt a terméket használja. A medence telepítésénél és használatánál alapvető biztonsági előírásokat, a későbbiekben leírtak alapján követnie kell.

Figyelemztetés. Ellenőrizze a medenceszett tartalmát, mielőtt azt használná, ha bármilyen sérülést vagy hiányzó alkatrészt észlel lépjen kapcsolatba az eladóval. Ne helyezze üzembe a medencét a hiányzó vagy sérült alkatrészekkel.

Figyelemztetés. A medencetulajdonosoknak mindig be kell tartani a gyermekbiztonságra vonatkozó helyi rendeleteket és biztonsági előírásokat. Világítás és egyéb biztonsági előírások betartása.

VESZÉLY! Az acélfalú medencék nem alkalmasak sós vízre.

Figyelem. Egyeztessen a helyi hatósággal a víz felhasználásával és/vagy korlátozásával kapcsolatban, mielőtt a terméket használná.

Figyelem. Amennyiben az ön környezetében vagy szomszédságában gyerekek találhatóak, akik nem tudnak úszni, ajánljuk, hogy a medence köré annak magasságába állítson kerítést, mely barkácsáruházból beszerezhető. Takaróponyvák vagy egyéb takarók nem nyújtanak kellő védelmet. Nem hivatkozhat arra -hogy a takaróponyva, akármilyen típust is alkalmaz- hogy felelősséggel biztosította a medencét.

Figyelem. Kérjük, távolítsa el a medencéből és annak környékéről az összes játékot, ha medence nincs használatban, ezeket a játékokat a gyerekek elérhetik.

Figyelem. Távolítsa el a létrát, fotelt, asztalt és minden olyan tárgyat, melyek a gyerekek számára elősegíthetik a medencébe való bemászást.

Figyelem. A felnőttek a úszómester funkcióját veszik át és ők felelősek a biztonságért, felügyelnek a fürdőzőkre, kifejezetten a gyerekekre akik a medencében vagy annak környékén tartózkodnak.



Gyermekeket ne hagyjon felügyelet nélkül!

Figyelem- A medencét esőben, viharos időben tilos használni.

Figyelem- Senkinek ne engedje meg, hogy a medence peremére üljön vagy arra felmásszon. Ez sérülésekhez sőt a medence károsodásához is vezethet.

A 90-120cm-es mélységű medencékbe fejest ugrani és ugrálni TILOS!! Az ilyen figyelmetlenség súlyos fej- és gerincsérüléshez vezethet!! A gyermekek biztonsága Öntől függ. Az 5 év alatti gyerekek a legveszélyeztetettebbek. Gondoljon arra, hogy baleset nem csak mással történhet. Legyen mindig felkészülve, hogy a baleseteket és sérüléseket jól kezelje.

- Vegye a fáradságot arra, hogy az elsősegélynyújtást gyakorolja.
- Tájékoztasson mindenkit, aki a medencét használja, a lehetséges veszélyekről és a biztonsági előírásokról. A mellékelt biztonsági lépések lehetnek, zárt ajtó, korlát stb.
- Tájékoztassa a felhasználókat, főleg a gyermekeket a veszélyekről és a baleseti helyzetek kezeléséről
- A józan ész és a helyes ítélőképesség fontos a fürdőzés alatt.

- A medencét és annak tartozékait csak felnőttek szerelhetik fel és le.
- Ügyeljen arra, hogy a vészívó szám telefonközelben a medencénél legyen.
- Alkohol és drog befolyása alatt a medencét TILOS használni!!
- A medence környezetét tartsa tisztán, amivel a sérüléseket, mint például elcsúszás vagy hátra esést elkerülheti.
- Tartsa tisztán a vizet, hogy megóvja a medencét használókat a betegségekkel.
- Figyelmeztetés- Baleset esetén:
- Azonnal vegye ki az összes gyermeket a medencéből és hívja a segélykérő számot és kövesse az utasításokat.
- Tartsa tisztán a medence vizét. A medence alja mindig legyen kívülről látható.
- Figyelem! A letakart medencétől tartsa távol a gyermekeket, nehogy a takaróponyvába csavarodva fulladás vagy súlyos sérülés következzen be.
- A takaróponyvát a medence használat alatt helyezze biztonságos helyre.
- A medencét a használat alatt ne takarja le.
- A medence egy használati tárgy, ügyeljen a medence helyes karbantartására. A vízminőség hirtelen megváltozása és romlása a medence illetve a fólia károsodását okozhatja.
- A medence kizárólag kültéri használatra alkalmas.

A kellemetlen meglepetések elkerülése érdekében, a medence telepítéséről készítsen tervet, milyen anyagokra lesz szüksége és mennyi idő alatt akarja végrehajtani a telepítést. Olvassa el és kövesse a felépítési útmutatóban leírtakat, mielőtt a terméket üzembe helyezi, tartsa meg a használati leírást.

Cikkszám	Méret	telepítés
012141	ø 360 x 120 cm	Földfelszín felett és föld alatti telepítés

Tartozéklista(Ábra 1):

Nr.	Megnevezés	Mennyiség
		ø 360 cm x 120 cm
01	Műanyag takaró	8
02	Fém könyöklő	8
03	M6 x 11 Csavar	58
04	Rögzítőlap HL	8
05	Rögzítő anya	58
06	Rugós alátét	32
07	Csavar alátét	58
08	Összekötő elem HL u. BS	32
09	Műanyag sínek HL/ BS	19
10	Fólia	1
11	Acélpalást	1
12	3M ragasztó szalag	2
13	Oldalmerevítők	8
14	M4x 10 Csavarok	48
15	Oldalmerevítő takaró	8
16	ST4,2 x 13 Csavarok	32
17	Rögzítőlap BS	8
18	3M öntapadó ragasztó	1

Telepítési hely előkészítése (Ábra A)

Mi azt akarjuk, hogy úszómedencéje hosszú éveken keresztül nagy örömmel szolgáljon, ezért nagyon fontos és szükséges, hogy gondoskodjon a megfelelő helyválasztásról. Minél jobb és stabilabb helyet készít elő, annál hosszabban élvezheti a kellemes fürdőzést. Ezért kérjük, hogy ésszerűen telepítse a medencét.

A medencét telepítse szélvédett helyre, hogy elkerülje a sérüléseket, mialatt a medencét felépíti.

Nagyon fontos, hogy az altalaj, ahova a medencét telepíti egyenletes és megfelelő teherbíró szerkezetű legyen(ne legyen feltöltött talaj)

A süllyedések a medencében elkerülhetetlen sérüléseket deformációt okozhatnak. A telepítés felülete és helye fűtől, kövektől, gyökerektől és éles tárgyaktól legyen mentes, különben a medencefólia megsérülhet.

Amennyiben a medencét betonra, aszfaltra vagy hasonló felületre telepíti, nagyon fontos, hogy az aljzat és a fólia közé valamilyen köztes anyagot, mint medencefóliát vagy geotextílt helyezzen.

A fóliát nem helyezheti közvetlenül a betonra, aszfaltra, kátrányra, papírlapra, fára vagy fűre. Ezek a medencefólia sérüléséhez vezetnek. Simítsa el a telepítés helyét, addig végezze a a simítást, amíg teljesen vízszintes felületet nem kap. Csak egy megfelelően előkészített telepítési hely biztosítja a medence megfelelő funkcionalitását.

Medenceszerelés aljzatszigeteléssel

A medence alját szigeteléssel láthatja el, ebben az esetben lépésálló hungarocell lapokat használjon a medence aljának a szigeteléséhez.

Készítsen 3 cm vastag kavicságyat, jól tömörítse össze és teljesen simára egyenlítse ki a felületet. Erre a felületre helyezze rá az aljzatszigetelést. Ehhez alkalmazzon egy legfeljebb 3 cm vastag lapos réteget és tömörítse azt, majd tegye a padlószigetelést az osztott ágyba.

A betonalapnál ügyeljen a sima és egyenletes felületre, a beton alap alá helyezzen szintén kavicságyat tömörítve, (Erre a felületre legalább 15-20cm-es betonlapot öntsön ki, vasalással.)

Figyelmeztetés süllyesztésnél

Süllyesztésnél megfelelő nyomáskiegyenlítésről kell a medence körül gondoskodni. Ez lehet vékony beton, vagy egy körben futó fal.

Miért kell feltölteni? A visszatöltött anyag ellennyomása kiegyenlíti a medencében lévő víznyomást, stabilizálja a medencét. Nyomáskiegyenlítő anyag nélkül, mint beton vagy falazat, a medence leürítésnél összorpanhat.

Medenceszerelés aljzatszigetelés nélkül

A palástvezető sínek összekötő elemei alá elhelyezett betonlapok használata nem feltétlenül szükségesek, de mi mindenképpen ajánljuk. Ellenkező esetben a medence megsüllyedhet, melynek következménye a medence károsodását okozhatja. A betonlapoknak a telepítés helyénél egy síkban süllyesztve kell lenniük.

A medence körül hagyjon szabadon 1,2m –es területet, hogy a gyermekek ne tudjanak felmászni és nehogy a medencébe essenek.

Szükséges szerszámok (nem tartalmazza):

- Csavarhúzó • Csavarkulcs •Ruhacsipesz • Vízérték • Stanley kés
- Földműveléshez szükséges szerszámok • Munkakesztyű

A felépítéshez szükséges idő kb 2-3 óra. (ez egy körülbelül meghatározott idő, a felépítés ideje függ az építést végzők számától és a helyi viszonyoktól.)

Palástvezető sín összeszerelése

Az összekötő elemekkel kösse össze a palástvezető síneket. Miután összekötötte a palástvezető síneket az összekötő elemekkel, tolja a sínt a rögzítőlapokba (tartozéklista 17 sz. ábra 5) és ügyeljen arra, hogy a sínek között 1,5 cm-es távolság maradjon (lásd ábra 3,4,5).

Ellenőrizze, hogy a medence kör alakban lett felállítva.

Palást összeszerelése

A következő lépéshez használjon munkavédelmi kesztyűt, hogy a sérüléseket elkerülje. Állítsa a medence palástot függőlegesen egy kartonlapra a kör közepén. A palástot az óramutató járásával megegyező irányban tekerje ki és helyezze a profilsínbe. Ábra 6,7

Figyelmeztetés Ügyeljen arra, hogy a szkimmer és a vízbefúvó helye ott legyen, ahová vízforgató berendezést fogja elhelyezni. A szkimmer helye mindig a palást felső részén található.

Fejezze be a kört és zárja be úgy, hogy a csavarokkal rögzíteni tudja. A csavar feje a medence belső részén helyezkednek el, a rögzítő anyák a medencén kívül lesznek.

Ellenőrizze megegyezően, hogy a profilsínek megfelelően vannak beállítva. A csavarok fejét a takarja le PVC fóliával (a medence belső részén) hogy megvédje a fóliát a csavaroktól. A PVC fóliát rögzítse ragasztóval, vagy ragasztó szalaggal. A szalag védelmet nyújt szakadások és egyéb sérülések ellen. Győződjön meg arról, hogy a PVC fólia jól takarja a csavarokat, ellenőrizze, mielőtt a következő lépéssel folytatja. Ábra 12

Figyelmeztetés Ellenőrizze körben még egyszer a medencét vízmértékkel. Ábra 13.

Figyelmeztetés Ha nem használ aljzatszigetelést.

A területet takarja le tiszta homokkal (távolítsa el a köveket és az egyéb idegen anyagokat) 1-2cm vastagon. A medencefal és az aljzat közé képezzen ki egy háromszög alakú éket 7 cm magasságban. Ezzel a trükkkel megvédi a fóliát a károsodástól amit a víznyomás okozhat, valamint meggátolja, hogy a fólia elcsússzon a palásttól. Ahhoz, hogy elkerülje a homok elfolyását, ajánljuk, hogy a medence falának belső részén, körbe terítsen le fóliát. Ábra 14.

1) Ék homokból 2) Ragasztószalag 3) Műanyag fólia 4) Acélpalást

Figyelmeztetés ha aljzatszigetelést alkalmaz

Opcionálisan vásárolhat előregyártott hungarocell ékeket, melyeket felhasználhat. Ezeket az ékeket speciális hungarocell ragasztóval tudja az aljzatszigeteléshez és a medencefalhoz rögzíteni. Alternatívaként az éket homokból is elkészítheti. Mindegy, hogy melyik lehetőséget választja, az aljzatra és az ékre medence fóliát vagy geotextilt kell elhelyezni, hogy a fólia könnyen bedolgozható legyen és a sérülésektől is megóvja, ezáltal a fólia élettartamát nem rövidíti meg.

Fólia beszerelése

A fólia úgy lett kifejlesztve, hogy a nagy hőségnek az UV sugárzásnak hosszú időn keresztül ellenálljon. A fólia tulajdonságai ennek ellenére a klímakülönbségek miatt kis mértékben változhatnak.

Figyelmeztetés Cipőben soha ne lépjen a fóliára

A fólia a legfontosabb és egyben legérzékenyebb része a medencének.

A fólia kartonjának kinyitásához ne használjon kést vagy más éles eszközt. A fóliát a medence telepítése alatt tartsa kellően távol és biztonságban, nehogy megsértse a szerszámokkal vagy a medence falával.

Mialatt a medencét szereli a fóliát tegye ki a napra (legalább 20°C), hogy a fólia felvegye a napsugárzás hőjét, ezáltal a fólia anyaga flexibilis lesz és könnyebben bedolgozható a medencébe. Jobban fog illeszkedni a telepítésnél.

1. Helyezze a fóliát a medence közepére és hajtogassa szét, majd óvatosan húzza a fóliát a medence falához. A fólia durvább részét hajtja rá a medence falára. Ez az alsó rész, itt található a fólia hegesztése. A fólia hegesztése az aljzat és a fal irányába nézzen. A hegesztési varrat függőleges része az alapja annak, hogy a

fóliát a falhoz igazítva tökéletesen be tudja állítani, és hogy az ékre megfelelően felfeküdjön. Ábra 15.

2. Keresse meg a függőleges hegesztési varratot és rögzítse a medence falára úgy, hogy az függőlegesen lógjon. Ezáltal tudja majd a fóliát gyűrődésmentesen bedolgozni. Ügyeljen arra, hogy ez a vertikális varrat ne a szkimmeren és a vízbefúvón keresztül menjen át.
 3. Emelje meg a az oldalakat úgy, hogy lefedje a medence széleit, majd a ruhacsipesz segítségével rögzítse a medence pereméhez a fóliát. Simítsa ki a gyűrődéseket, miközben kívülről megfeszíti és igazítja a fóliát. Húzza a fóliát óvatosan, kerülje el az erős húzást. A fóliát kb 8 cm-re hajtja át a peremen. Ábra 16,17,18.
- Fontos, hogy a fólia jól legyen pozicionált, simított és ráncmentes legyen. Töltsön kb.2-3cm magasan vizet a medencében, hogy a megmaradt ráncokat a fólia közepétől kifelé haladva kisimítsa. Ne nagyon nyújtsa meg a fóliát. Felső rögzítő sín összeszerelése

Sorban vegye le a ruhaszárító csipeszeket és helyezze a rögzítő profilt körben a medence peremére. Még most igazíthat a fólián, a falon lévő ráncokat ki tudja simítani, amennyiben van. Ábra 19,20

Fém lapok szerelése

Rögzítse a felső fém lapokat szinkronban az alsó sínösszekötő lapokkal. Ábra 21

Fém könyöklő szerelése

1. Szereljen össze egy fém könyöklőt és helyezze az egyik felső fém lap egyik végére. A könyöklő rövidebbik része lesz a medence belső felén..
2. Rögzítse a könyöklőket a fém lapokhoz négy csavarral, a fém lapon található előre kiképzett helyen. Először csak rögzítse a könyöklőket, csak akkor húzza meg véglegesen a csavarokat, ha mindegyik a helyére került. Ábra 22,23
3. Ismétlje meg a csavarozást az össze könyöklőnél.
4. Igazítsa meg a könyöklőket úgy, hogy azok egyforma távolságra legyenek egymástól, húzza meg a csavarokat.

Felső könyöklő rögzítése az oldalmerevítőkhöz

Rögzítse a takarókat a csavarokkal. (Tartozék lista 16) Ábra 24

Oldaltámasztó elemek szerelése

Az első függőleges merevítőt a szkimmernyílás mellett jobbra szerelje fel. Ábra 25

Rögzítse a merevítőt az egységcsomagban található csavarokkal. Ábra 26

Figyelmeztetés Ügyeljen arra, hogy merevítő függőlegesen álljon, ha meggyőződött erről, csak akkor húzza meg a csavarokat.

Műanyag takarás összeszerelése

A műanyag takarókat két felső könyöklő közé kell elhelyezni úgy, hogy a takarót a könyöklő belső részén beakasztja

Ezután húzza meg a takarót és a könyöklő külső peremén rögzítse. Ismétlje meg a lépéseket, és a többi takarót is helyezze fel a medencére. Ábra 27.

Medence feltöltése – Első lépés

Amennyiben kész van a medence összeszerelésével, kezdje el felölteni a medencét, töltsé addig a medencét, amíg a vízszint kb 5 cm-rel a vízbefúvó alá ér.

Szkimmer és vízbefúvó beszerelése Ábra 27a

Kövessen a szkimmer összeszerelési útmutatóját.

Első lépés: A vízbefúvó helyét az idommal nyomja ki és egy éles késsel vágjon egy keresztet a fóliába! Még ne vágja ki. Ábra 28.

Nr.	Megnevezés	Mennyiség
01	Szívólap	1
02	Szkimmerfedél	1
03	Szkimmerkosár	1
04	Szkimmertest	1
05	Szkimmerajtó	1
06	Szkimmer tömítés	1
07	Szkimmer keret	1
08	Szkimmer csavarok (ST5x24)	12
09	Tömlő csatlakozó	1
10	Vízbefúvó	1
11	Bilincsek	2
12	Teflonszalag	1

Tolja át a vízbefúvót egy tömítéssel kijelölt helyen. A vízbefúvó a fóliát lemetszi ezáltal tisztán levágott fóliafelületet kap. A második tömítést helyezze el a vízbefúvó medencén kívüli oldalára és rögzítse a szettben található műanyag ellenanyáival.

Húzza meg erősen az anyát, miközben tartja a vízbefúvót. Ügyeljen arra, hogy a fólia ne gyűrődjön meg. Ábra 29

A vízbefúvóhoz tartozik egy tömlőcsatlakozó, ezt teflonszalaggal tömítse el helyezze be a befúvó menetes csatlakozásába és húzza meg alaposan! Ábra 30

Miután a vízbefúvót behelyezte és az nem szívárog, töltsé tovább a medencét vízzel, kb 5 cm-rel a szkimmer aljág.

Második lépés:

Vegye elő a szkimmer tömítését és helyezze fel a szkimmer előzetesen kivágott helyére, ügyeljen a furatok elhelyezkedésére!

Vegy elő a szkimmer karimát és csavarral lyukassza át a fóliát egyet jobbról, egyet balról. Nyomja át a csavarokat a paláston előre kifurt lyukon. A karimán és a tömítésen keresztül nyomja át a csavart és rögzítse hozzá a szkimmer házát. Csak rögzítse, nem húzza meg a csavarokat.

A következő lépésben többi csavarral rögzítse a szkimmert, de ne húzza meg a csavarokat. Ügyeljen arra, hogy a tömítés mindenhol megfelelően legyen beszerelve, ne legyen elcsúszva.

Húzza meg a csavarokat átlósan, ezáltal biztosítani fogja a tökéletes tömítést. A csavarokat kézzel húzza meg(ne használjon akkus csavarozót), A túl feszes rögzítéssel a karima elrepedhet. Ha az összes csavart megfelelően meghúzták, egy éles késsel vágja ki a szkimmernél a fóliát. A szkimmerhez is tartozik egy tömlő csatlakozó, melyet teflon- szalaggal tömítsen és a szkimmer menetes részénél rögzítsen. Ábra 31.

Medence feltöltése– Második lépés

A szűrőberendezés csatlakoztatása után(lásd a hozzátartozó leírást) töltsé addig a medencét vízzel, amíg a szkimmer karima közepét eléri, ez kb. 15 cm-rel a felső könyöklő alatt lesz. Ábra 36.
Figyelmeztetés- Ügyeljen arra, hogy a vízszint mindig ugyanakkora maradjon, hogy elkerülje a vízforgató károsodását. (Vízáramlás nélkül a szivattyú tönkremegy.)

Medence ápolás

A medence megfelelő vízminőségének a fenntartása a legfontosabb faktor abban, hogy a medencefólia élettartamát meghosszabbítsa, ezért a medencében mindig tiszta és egészséges víznek kell lennie.

A legfontosabb, hogy a víz pH érték megfelelően legyen beállítva. Ez biztosítja számunkra, hogy a felhasznált fürdővízkezelő szerek megfelelően fejtsék ki a hatásukat.

A pH értéket a feltöltést követően azonnal ellenőrizze, pH és klór vízelemző segítségével. (összehasonlító mérés) A víz pH értékét 7,2-7,4 közé kell beállítani, ebben a tartományban kell tartani az értéket. A mérést hetente 1-2 alkalommal végezze el.

A pH érték a következő tényezők hatására megváltozhat, mint víz-hőmérséklet, fürdőzők száma, szennyeződések és egyéb környezeti hatások.

További fürdővízkezeléssel kapcsolatos tudnivalókat olvashat Medence-karbantartási utasítások címszó alatt.

<http://www.steinbach.at/poolpflege>

Télielésítés

A fűdőszezon végén engedje le a vízszintet a szkimmer és a vízbefúvó alá. Ábra 37.

Szerelje le a csöveket amelyek a szűrőberendezéshez, a szivattyú és a tartály alján lévő leeresztő szelepen keresztül engedje le a vizet. A szűrőberendezést télen száraz, fagymentes helyen tárolja.

A télielésítő folyadék adagolásával és a medence téli takaróponyvával történő takarásával, a tavaszi nyitáskor a medencét csak friss vízzel kell feltöltenie a szkimmer közepéig.

Ajánljuk, hogy a télielésítést akkor végezze el, amikor a víz hőmérséklete 12°C alá süllyed.

A fagyásból eredő károkért felelősséget nem vállalunk, a garancia nem terjed ki ezekre a károkra.

Csomagolás leselejtezése

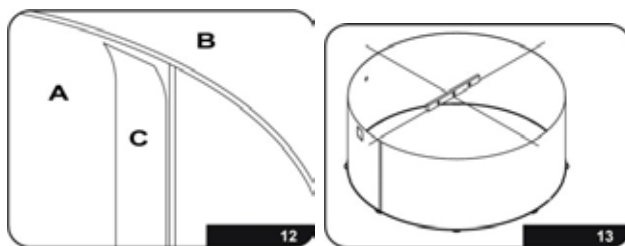
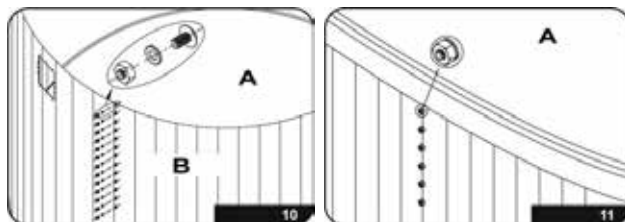
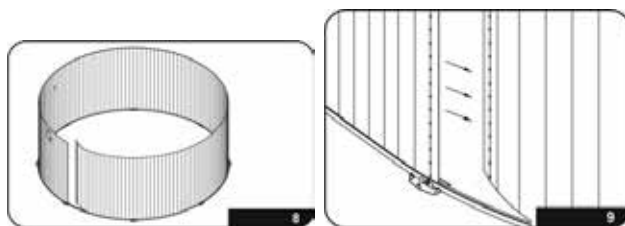
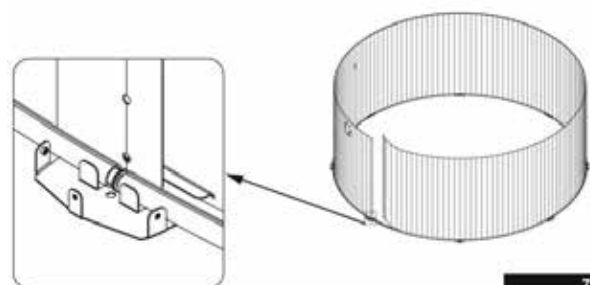
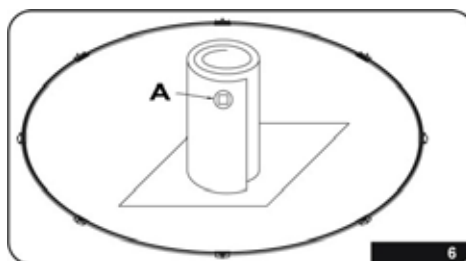
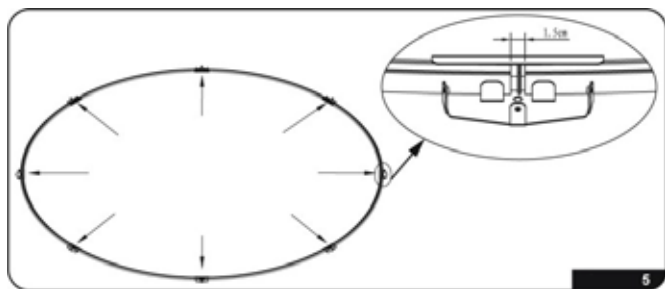
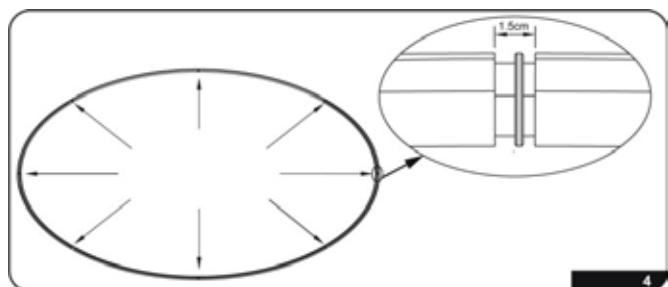
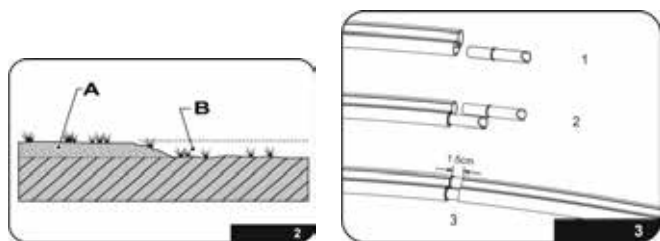
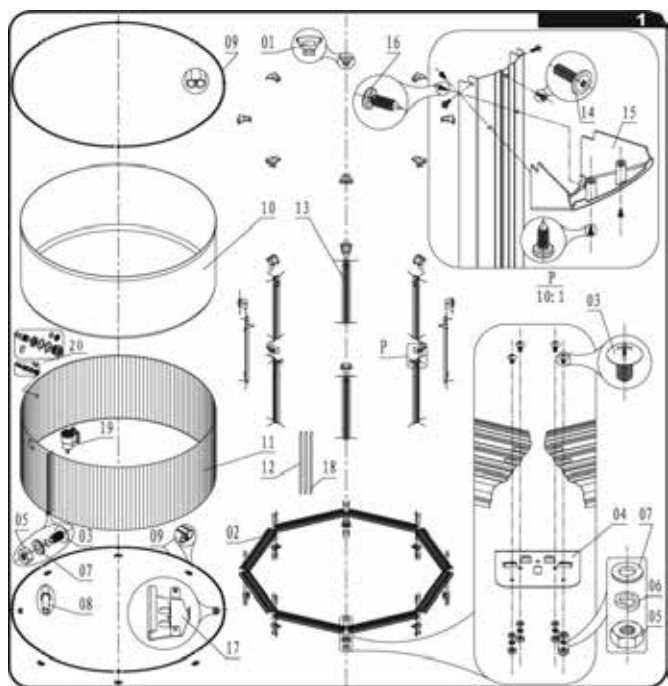
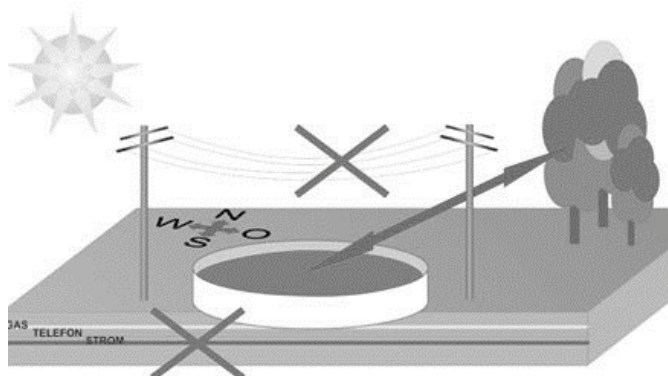


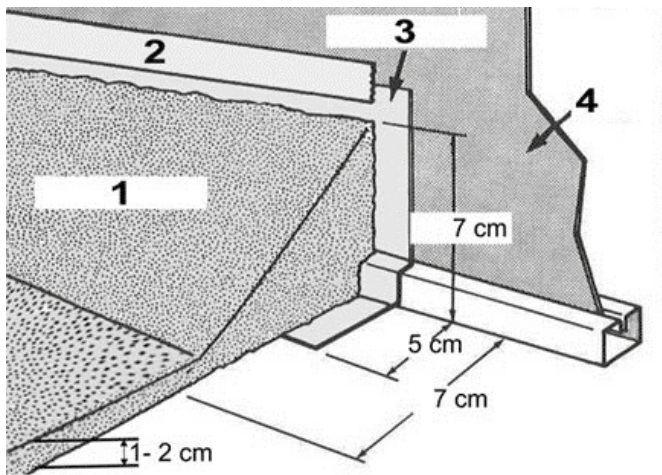
A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A medence és tartozékainak leselejtezése

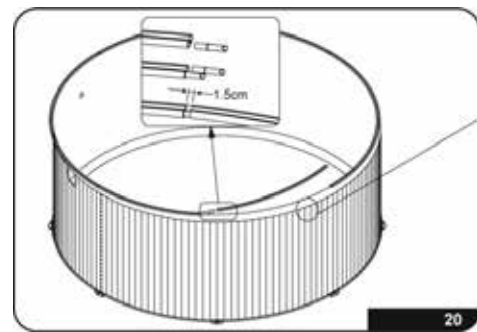
A medencét az országban érvényes törvényeknek és előírásoknak megfelelően selejtezze le.

A

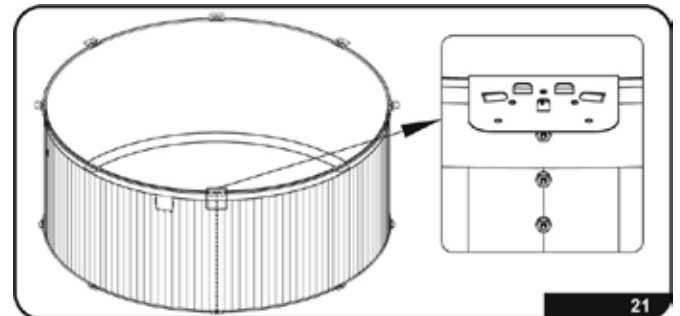




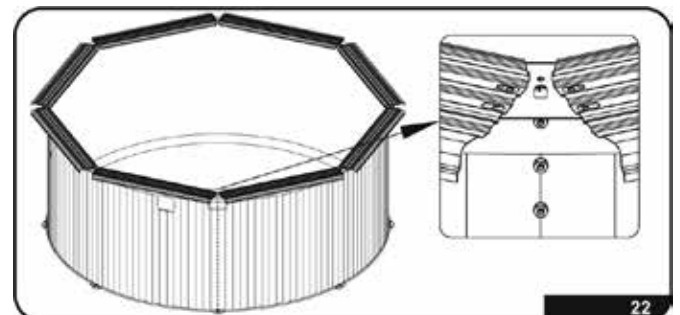
14



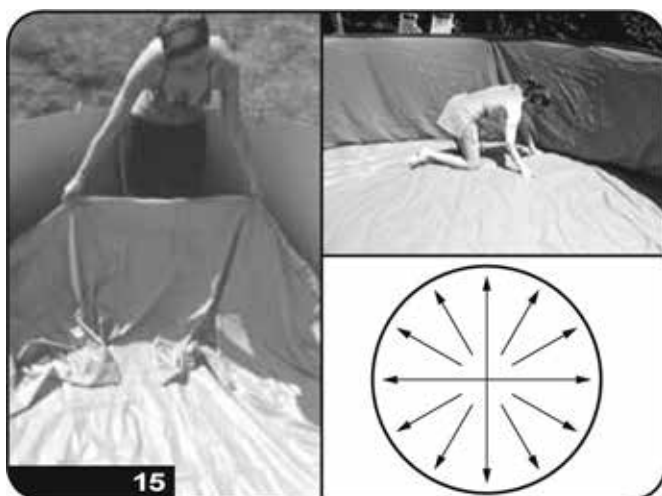
20



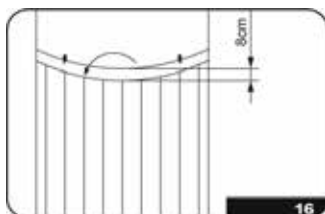
21



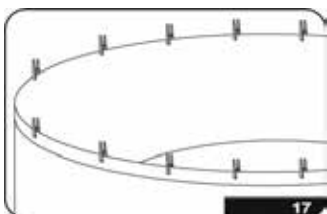
22



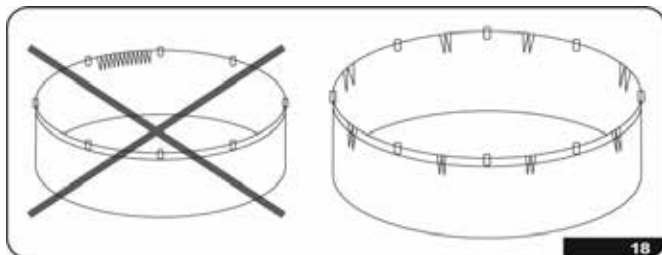
15



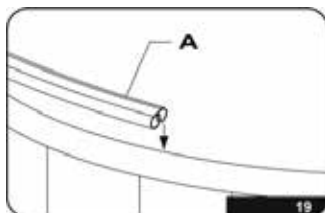
16



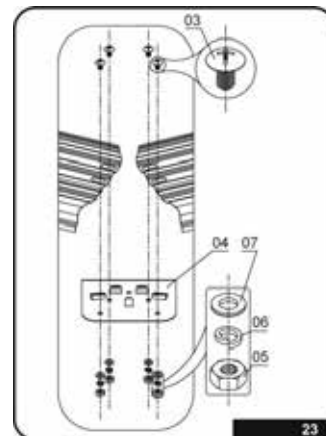
17



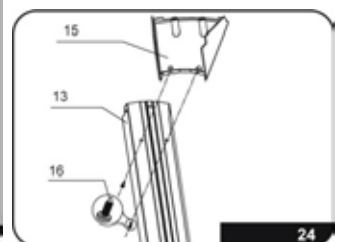
18



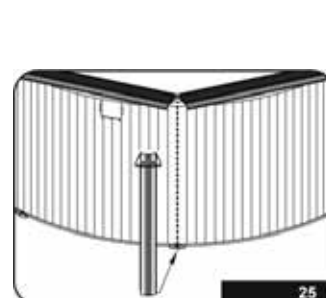
19



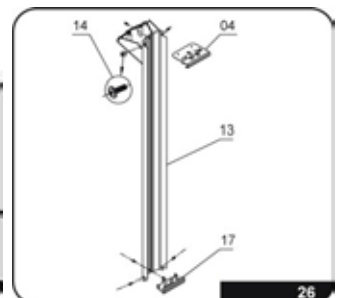
23



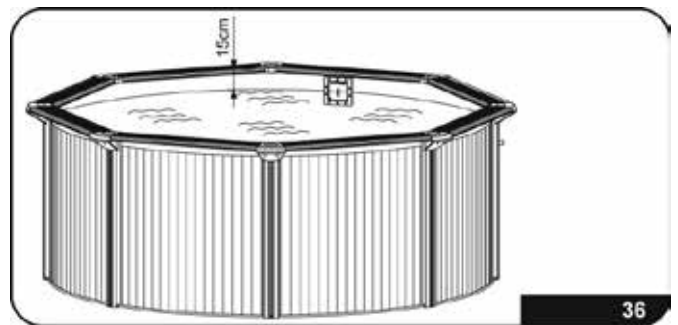
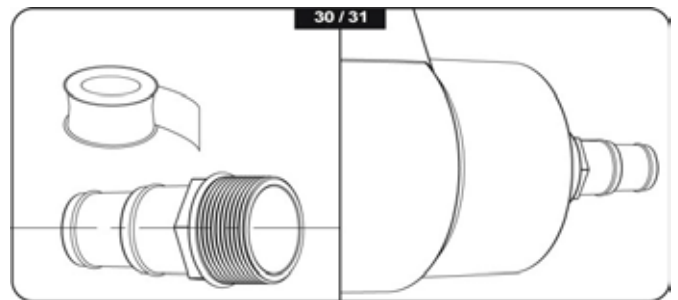
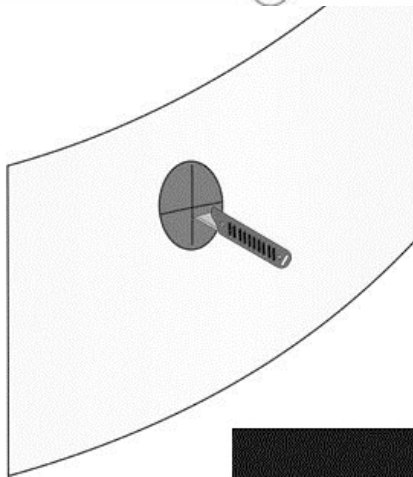
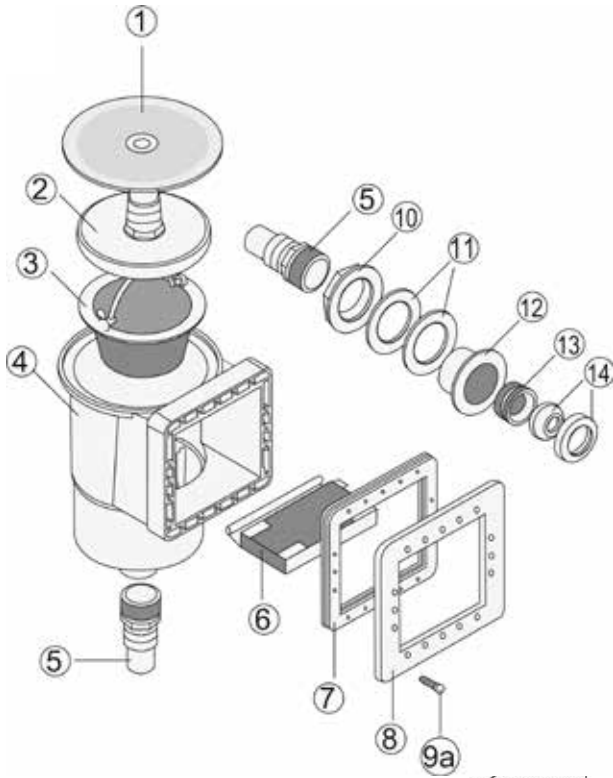
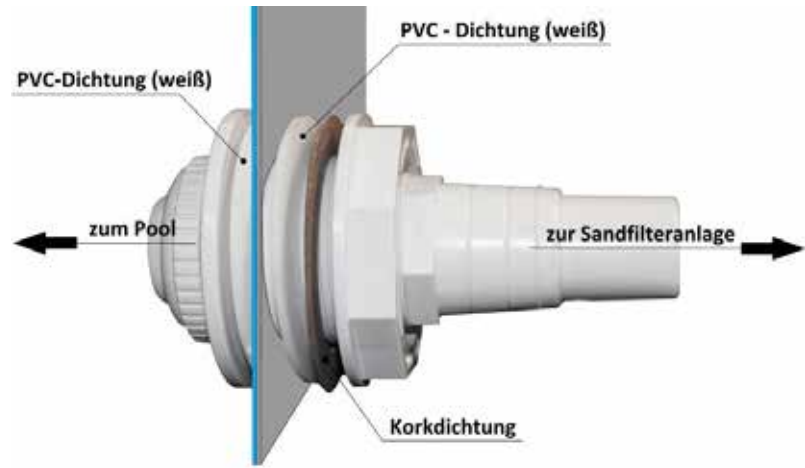
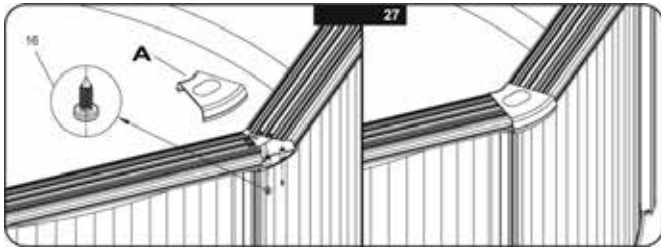
24



25



26



Bedienungsanleitung / Navodila za uporabo / Használati útmutató

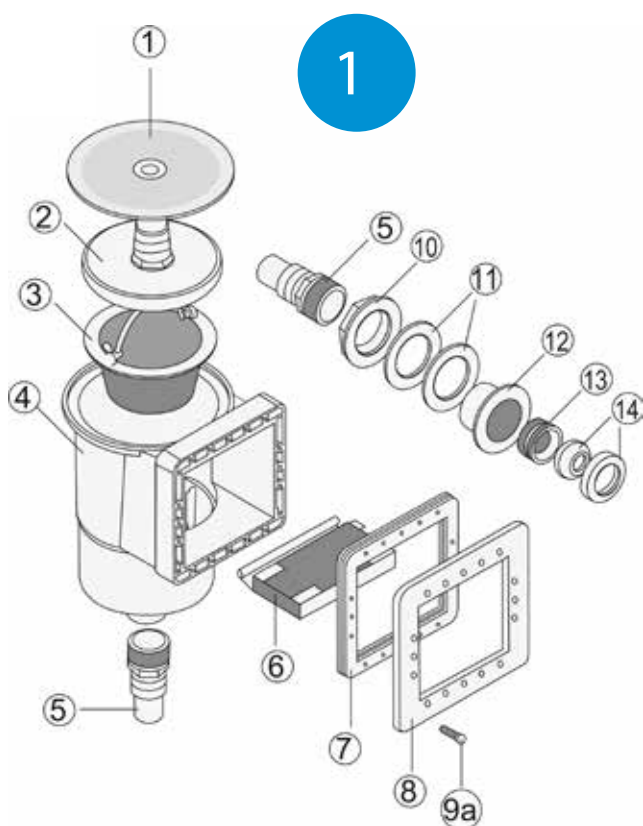
Skimmer Set S1



(AT) Skimmer Set S1

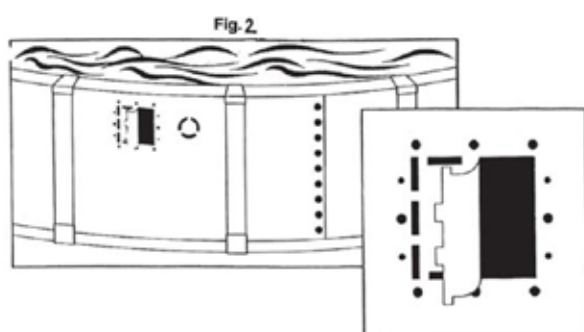
(SI) Komplet skimmer S1

(HU) Fölözőkészlet S1

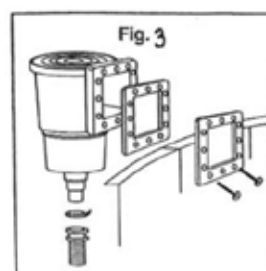


Nr.	060900
1	060908
2	060902
3	060903
6	060901
7, 11	060912
8	060904
9a	060909
5, 10, 11, 12, 13, 14	060905

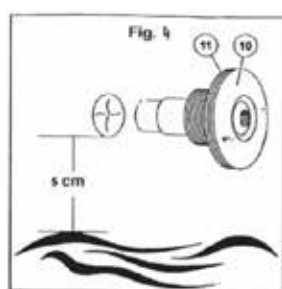
2



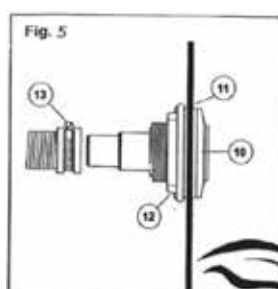
3



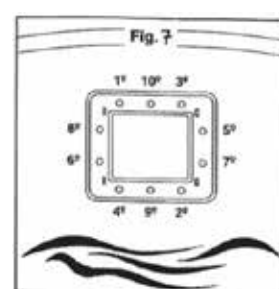
4



5



7





Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Bedienungsanleitung für Skimmerset S1

Diese Bedienungsanleitung gehört zu oben angegebenem Produkt. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an Ihrem Produkt führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie die im Ausland gültigen landesspezifischen Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf und geben Sie diese bei Bedarf auch an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Bei einem Skimmer handelt es sich um einen Oberflächenabsauger, der sich dem Wasserspiegel anpasst. Der optimale Wasserstand Ihres Skimmers befindet sich zwischen Skimmermitte und oberem Drittel. Nur so ist sichergestellt, dass Ihre Filteranlage nicht trocken läuft. Die Verwendung des Skimmerkorbes ist unbedingt erforderlich. Zusätzlich besteht durch die integrierte Saugplatte die Möglichkeit einen Bodensauger anzuschließen. Verwenden Sie Ihr Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Dieser Artikel ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.



Warn- und Sicherheitshinweise

Alle Anweisungen lesen und befolgen. Bei Nichtbefolgen dieser Warnhinweise müssen Sie mit Schäden am Eigentum, anderen ernsthaften Verletzungen oder mit dem Tod rechnen. Diese Produktwarnungen, Anweisungen und Sicherheitsregeln umfassen viele, aber bei Weitem nicht alle möglichen Risiken und Gefahren. Bitte geben Sie Acht und beurteilen Sie mögliche Gefahren richtig. Fehlerhafter Umgang mit dem Produkt kann zu lebensgefährlichen Situationen führen.

Achtung! Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßer Montage oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen. Bei Reparaturen dürfen nur Ersatzteile verwendet werden, die den ursprünglichen Produktdaten entsprechen.

WARNUNG! Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen. Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen. Die Reinigung darf nicht von Kindern oder Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten durchgeführt werden.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Durch unsachgemäßen Umgang kann dieses Produkt beschädigt werden.



Lieferumfang prüfen

HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt beschädigt werden. Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Skizze/Foto L1.
- Kontrollieren Sie, ob der Artikel oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die am Ende der Anleitung angegebenen Serviceadresse.



Installationsanweisungen

Teilleiste (Abbildung 1)

1. Skimmerdeckel
2. Saugplatte
3. Skimmerkorb
4. Skimmergehäuse
5. Pumpenanschlussstück
6. Skimmerwehr
7. Skimmerdichtung
8. Skimmerflansch
- 10-14. Einlaufdüse

Beckenwandausschnitt (Abbildung 2)

Den Beckenwandausschnitt für den Skimmer und die Einlaufdüse sollen Sie vor der Folienmontage durchführen. Nach dem entfernen dem vorgestanzten Teile sind die Ausschnitte sind mit einer Feile zu entgraten und zusätzlich mit Anti-Korrosionsfarbe zu behandeln.

Montage der Einlaufdüse und des Skimmers

Füllen Sie das Schwimmbecken bis 5 cm unter die Ausstanzung für die Einlaufdüse auf. Tasten Sie den Kreis in der Beckenwand ab und machen Sie mit einem scharfen Messer einen Kreuzschnitt, ohne dabei über die Ausstanzung hinauszuschneiden. Stecken Sie die Einlaufdüse mit einer Dichtung von der Beckenwandinnenseite nach außen durch. (Abbildung 4) Verschrauben Sie die Einströmdüse auf der Außenseite mit der Kunststoffmutter. Ziehen Sie die Einlaufdüse ordnungsgemäß fest, überdrehen Sie diese aber nicht. (Abbildung 5)

Hinweis!

Sollte Ihre Einlaufdüse mit einem losen Pumpenanschlussstück ausgestattet sein, so ist es erforderlich, das Gewinde mit Teflonband abzudichten!

Nachdem Sie die Einlaufdüse montiert haben, füllen Sie Ihr Schwimmbecken bis auf 5 cm unterhalb der Skimmerstanzung. Stecken Sie zuerst die Skimmerklappe in das Skimmergehäuse (Nummer 6 bei Zeichnung 1) Anschließend geben Sie die Skimmerdichtung (Nummer 7 bei Zeichnung 1) über die Stahlmantelstanzung.

Tasten Sie bei der Folie die ersten zwei Löcher in der Stahlwand ab und stechen diese mit einem Spitz durch. Stecken Sie beide Schrauben mit dem Skimmerflansch von innen durch die Folie nach außen durch und fixieren diese mit dem Skimmergehäuse (Abbildung 3) Jetzt stecken Sie die restlichen Schrauben durch und befestigen diese in der Reihenfolge lt. Abbildung 7. Achten Sie darauf, daß die Skimmerdichtungen umlaufend gleichmäßig montiert sind. Ziehen Sie die Schrauben diagonal und gleichmäßig fest, um eine Dichtheit sicher zu stellen.

Das Anziehen der Schrauben darf nur mit der Hand geschehen, um die Schrauben nicht zu überdrehen. In der Folge wird das Folienquadrat innerhalb des Skimmerflansches mit einem scharfen Messer ausgeschnitten.

Anschließen der Verbindungsschläuche

Der am Skimmer befestigte bzw. weggehende Verbindungsschlauch wird direkt, (saugseitig, vorne) an der Filterpumpe befestigt. Der Verbindungsschlauch, weggehend von der Einlaufdüse wird am Anschluss des Filterkessel-Umschaltventil (zum Pool oder Return) befestigt.



Anwendung

Der Wasserstand Ihres Skimmers soll sich stets im Bereich Skimmermitte bis maximal 1 cm unterhalb der oberen Innenkannte des Skimmerflansches befinden. Dadurch ist stets gewährleistet, daß Ihr Pool Ihre Filteranlage ausreichend mit Wasser versorgt.

Überprüfen Sie die Leichtgängigkeit der Skimmerklappe und reinigen Sie den Siebkorb je nach Bedarf zu mindestens einmal wöchentlich. Die mitgelieferte Saugplatte dient zum Anschluss des Bodensaugerschlauches. Dabei ist es wichtig, dass dieser mit Wasser komplett befüllt ist. Vor dem Anschluss des Bodensaugerschlauches empfiehlt es sich, die Filterpumpe auszuschalten, damit keine Luft in das Filtersystem kommt.

Wichtige Hinweise

Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung handelsübliche Pflegemittel. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltige sowie scheuernde Reinigungsmittel, bzw. harte Schwämme, Bürsten etc.

Entsorgung

Verpackung entsorgen: Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Produkt entsorgen: Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen. Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den an Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen und Gesetzen.



Navodila za uporabo preberite in shranite

Navodila za uporabo za Komplet skimmer S1

Navodila za uporabo sodijo k zgoraj navedenemu izdelku. Vsebujejo po-membne informacije o uporabi in ravnanju. Navodila, posebej varnostna opozorila, skrbno preberite pred uporabo izdelka. Neupoštevanje na-vodil lahko vodi do hudih poškodb ali okvar na vašem izdelku. Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte smernice in zakone, ki veljajo v vaši državi. Na-vodila shranite za kasnejšo uporabo in jih po potrebi posredujte drugim uporabnikom.

Predvideni pogoji uporabe

Izdelek je namenjen izključno za osebno uporabo in ni primeren za komercialno uporabo.

Skimmer je sesalna naprava za gladino, ki se prilagaja nivoju vode. S tem je zagotovljeno, da so posesani samo zgornji centimetri vod-ne površine. Optimalen nivo vode vašega skimmerja se nahaja med sre-dino skimmerja in zgornjo tretjino. Samo tako je zagotovljeno, da vaša fi ltrirna naprava ne deluje na suho. Uporaba košarice za skimmer je obvezna. Dodatno pa integrirana sesalna plošča omogoča priključi-tev talnega sesalca. Izdelek uporabljajte izključno v skladu z opisom v navodilih. Kakršnakoli druga uporaba ni predvidena in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Izdelek ni otroška igrača. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepredvidene ali nepravilne uporabe.



Opozorila in varnostni napotki

Vse napotke preberite in jih upoštevajte. Ob neupoštevanju varnostnih napotkov je treba računati na škodo na lastnini, druge resne poškodbe ali smrt. Opozorila, navodila in varnostna pravila zajemajo veliko tveganj, vendar pa ne vključujejo vseh možnih tveganj in nevarnosti. Prosimo, bodite pozorni in pravilno ocenite možna tveganja. Napačno rokovanje z izdelkom lahko vodi do smrtno nevarnih situacij.

Pozor! Popravila prepustite strokovnjakom, zato da se izognete nevarnostim. Pri tem sem obrnite na pooblaščen servis. V primeru samostojno izvedenih popravil, neustrezne montaže ali nepravi-l-ne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrneni. Pri popravilih se smejo uporabljati le nadomestni deli, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi.

OPOZORILO! Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi fi zič-ni-mi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi (na primer delnih invalidih, starejših osebah z omejenimi fi zičnimi in mentalnimi sposobnostmi) ali pomanjkanju izkušenj in znanj. Otroci se z iz-del-kom ne smejo igrati. Čiščenja ne smejo izvajati otroci ali osebe z zmanjšanimi fi zičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnost-mi. **NAPOTEK!** Možnost okvare! Zaradi nepravilnega ravnanja lahko pride do okvare izdelka.



Preverite vsebino kompleta

NAPOTEK! Možnost okvare! Če boste embalažo neprevidno odprli z ostrim nožem ali drugim ostrim predmetom, lahko pride do okvare izdel-ka. Zato morate biti pri odpiranju previdni.

- Izdelek vzemite iz embalaže.
- Preverite, ali je vsebina popolna. Skica/Slika L1.
- Preverite, ali je izdelek ali posamezni deli poškodovani. V primeru poškodbe izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na naslov servisnega centra, ki je naveden na koncu navodil.



Navodila za inštalacijo

Kosovnica (slika 1)

1. Pokrov skimmerja
2. Sesalna plošča
3. Košara skimmerja
4. Ohišje skimmerja
5. Priključni komad za črpalko
6. Loputa za skimmer
7. Tesnilo za skimmer

8. Prirobnica za skimmer
10-14. Dovodna puša

Izrez stranice bazena (slika 2)

Izrez stranice bazena za skimmer in dovodno pušo izvedite pred namestitvijo folije. Izreze obdelajte s pilo in jih dodatno prevlecite s protikorozijsko barvo. Kot dodatno zaščito priporočamo, da robove prelepitate z izolirnimi trakom.

Montaža dovodne puše in skimmerja

Bazen napolnite do višine 5 cm pod zarezanimi črtami za dovodno pušo. Otipajte krog v stranici bazena in z ostrim nožem zarežite križec, brez da bi pri tem prerezali zarežane črte. Dovodno pušo vstavite s tesnilom od znotraj navzven iz notranje stranice bazena. (Slika 4) Privijte dotočno pušo na zunanjo stran s plastično matico. Dovodno pušo pravilno zategnite, vendar je ne zategnite preveč. (Slika 5)

Napotek!

Če je vaša dovodna puša opremljena z ločenim priključnim komadom za črpalko je potrebno, da navoj zatesnite s tefl onskim trakom! Ko je dovodna puša montirana napolnite vaš bazen do višine 5 cm pod skimmerjem.

Najprej vstavite loputo za skimmer v ohišje skimmerja (številka 6 na risbi 1). Nato nadenite ustnično tesnilo (številka 7 pri risbi 1) čez zareze na jeklenem plašču.

Na foliji otipajte prvi dve luknji na jekleni steni in jih predrite s konico. Oba vijaka s prirobnico skimmerja vstavite iz notranjosti skozi folijo do zunanje strani in ju fi ksirajte z ohišjem skimmerja (slika 3) Sedaj vstavite skozi preostale vijake in jih pritrdite po zaporedju na sliki 7. Bodite pozorni na to, da so tesnila skimmerja enakomerno montirana po vsem obsegu. Vijake privijte diagonalno in enakomerno, da zagotovite tesnjenje. Privijte vijakov lahko izvedete samo z roko, da vijakov ne zategnete pre-več. Nato je potrebno kvadratni del folije v okviru prirobnice skimmerja izrezati z ostrim nožem.

Napotek! Če je vaša dovodna puša opremljena z ločenim priključnim komadom za črpalko je potrebno, da navoj zatesnite s tefl onskim trakom!

Priključitev povezovalnih cevi

Povezovalna cev, ki je pritrjena na skimmer oz. prihaja iz njega se pritrdi neposredno (na sesalni strani, spredaj) na fi ltrirno črpalko. Povezovalna cev, ki prihaja iz dovodne puše se pritrdi na priključek preklopne ventila fi ltrirnega kotla (do bazena ali Return).



Uporaba

Vodni nivo vašega skimmerja se mora na področju sredine skimmerja nahajati do največ 1 cm pod zgornjim notranjim robom prirobnice skimmerja. S tem je nenehno zagotovljeno, da vaš bazen v zadostni meri oskrbuje fi ltrirno napravo z vodo. Preverite ali loputa skimmerja deluje gladko in po potrebi očistite košaro s sitom najmanj enkrat tedensko. Zraven dobavljena sesalna plošča služi priključitvi sesalca. Pri tem je pomembno, da je ta v celoti napolnjen z vodo. Pred priključitvijo talnega sesalca priporočamo, da izklopite fi ltrirno črpalko, da v fi ltrirni sistem ne pride zrak.



Pomembni napotki

Čiščenje

Za čiščenje uporabljajte običajna sredstva za čiščenje. Ne uporabljajte sredstev, ki vsebujejo topila ali so abrazivna, npr. trdih gob, krtač itd.

Odlaganje odpadkov

Odlaganje embalaže: Materiali, iz katerih je izdelana embalaža, so izbrani v skladu z okoljsko odgovornostjo in smernicami za odlaganje odpadkov in jih je zato mogoče reciklirati. Lepenke in karton odvrzite v zabojnik za papir, folije pa v zabojnik za sekundarne surovine. **Odlaganje izdelka:** Velja v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin. Izdelek odvrzite v skladu z določili in zakoni, ki veljajo v vaši državi.



Kezelési útmutató elolvasása és megőrzése

A Fölözőkészlet S1 kezelési útmutatója

A kezelési útmutató a fenti termék részét képezi. A kezeléssel és üzembe helyezéssel kapcsolatban tartalmaz fontos tudnivalókat. A termék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, különös tekintettel annak biztonsági utasítások című részére. A kezelési útmutató fi gyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat, vagy a termék károsodását vonhatja maga után. A kezelési útmutató az Európai Unió hatályos szabványai és szabályai alapján készült. Vegye fi gyelembe a külföldön alkalmazandó irányelveket és jogszabályokat is. További felhasználása érdekében jól őrizze meg a kezelési útmutatót, és szükség esetén adja is tovább.

Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag magáncélra használható, üzleti felhasználásra nem alkalmas.

A fölöző olyan felü letszívó eszköz, ami folyamatosan a víztü körhöz igazodik. Ennek köszönhetően csak a vízfelü let felső néhány centije kerü l leszívásra. A fölöző vízszintjének a fölözőközép és a felső harmad között kell lennie. Csak ezzel zárható ki a szűrőberendezés száraz-futása. Mindenképpen fölözőkosarat kell használni. Az integrált szívólapnak köszönhetően fenékszívóhoz csatlakoztató. A terméket kizárólag a kezelési útmutatóban leírtaknak megfelelően használja. Minden ettől eltérő felhasználás rendeltetésellenesnek minősül és anyagi károkat vagy akár személyi sérüléseket is okozhat. A termék nem gyermekjáték. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a rendeltetés-ellenes, vagy helytelen felhasználás miatt kelet-keztek.



Figyelmeztetések és biztonsági utasítások

Minden utasítást el kell olvasni és be kell tartani. A fi gyelmeztető utasítások be nem tartása esetén anyagi károkra, áramütésekre, más komoly sérülésekre vagy akár halálos balesetre is számíthat. Ezek a termék-fi gyelmeztetések, utasítások és biztonsági szabályok sok, de messzemenően nem az összes lehetséges kockázatot és veszélyt tartalmaznak. Legyenek fi gyelmesek és ítéljék meg helyesen a lehetséges veszélyeket. A termék nem megfelelő használata életveszélyes helyzetekhez vezethet. **Figyelem!** A veszélyhelyzetek elkerülése érdekében a javítást hagyja szakemberre. Elvégzéséhez forduljon szakszervízhez. Az önhatalmú javítások, szakszerűtlen szerelés vagy nem megfelelő kezelés a szavatossági és a garanciális jogosultságok megszűnésével jár. A javításhoz csak olyan pótalkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti termékadatoknak. **FIGYELMEZTETÉS!** Ez a készülék veszélyt jelent olyan csök-kent fi zikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (például korlátozott fi zikai vagy mentális képességekkel rendelkező fogyatékos személyek, idősebb emberek), illetve kellő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek számára. A termékkel gyermekek nem játszhatnak. Tisztítását nem végezhetik gyermekek, vagy csökkent fi zikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, más személyek **ÚTMUTATÁS!** Sérülésveszély! Szakszerűtlen használat esetén a termék megsérülhet.



Ellenőrizze a csomag tartalmát

ÚTMUTATÁS! Sérülésveszély! A termék megsérülhet abban az esetben, ha a csomagolást óvatlanul, éles késsel, vagy más hegyes tárggyal nyitja ki. Éppen ezért óvatosan nyissa fel.

- A terméket vegye ki a csomagolásból.
- Ellenőrizze a doboz tartalmának hiánytalanságát. Vázrajz/fénykép L1.
- Ellenőrizze a termék, illetve az egyes alkatrészek esetleges sérüléseit. Ebben az esetben a termék nem használható. Az útmutató végén megadott elérhetőségen forduljon a szervízhez.



Telepítési utasítások

Alkatrészjegyzék (1. ábra)

1. Fölözőfedél
2. Szívólap
3. Fölözőkosár
4. Fölözőház
5. Szivattyúcsatlakozó
6. Fölözőpajzs
7. Fölözőtömlő
8. Fölözőkarim
- 10-14. Beömlőfűvóka

Medencefal-kivágás (2. ábra)

Még a fóliaszerelés előtt ki kell alakítani a fölöző és a beömlőfűvóka medencefal-kivágását. A kivágásokat reszelővel sorjában ki kell alakítani, majd korrózióvédő szerrel le is kell kezelni. További védelmet nyújt a perem szigetelőszalagok leragasztása.

A beömlőfűvóka és a fölöző felszerelése

Az úszómedencét tölts fel 5 cm-rel a beömlőfűvóka kikönnnyítése alatti magasságig. Tapogassa ki a medencefalban lévő kört és éles késsel ejtsen keresztvágást, ennek során azonban ne vágja ki a kikönnnyítést. A medencefal belső oldala irányából kifelé, a tömítéssel együtt kifelé tolja át a beömlőfűvókát. (4. ábra) A beömlőfűvókát műanyag anyával csavarozza fel a külső oldalra. Megfelelően rögzítse a beömlőfűvókát, de nem szabad túlcsavarni. (5. ábra)

Útmutatás!

Amennyiben a beömlőfűvóka laza szivattyúcsatlakozóval rendelkezik, úgy a menetet teflonszalaggal le kell tömíteni!

A beömlőfűvóka felszerelését követően az úszómedencét tölts fel a fölöző alatti 5 cm magasságig.

Először a fölözőcsappantyút csatlakoztassa a fölözőházhoz (az 1. rajz 6. száma). Ezt követően a tömlőket (7. szám az 1. rajzon) tolja át az acélköpeny kikönnnyítésén.

A fólián keresztül tapogassa ki, majd hegyes tárggyal szúrja ki az acélfal első két furatát. A két csavart a fölözőkarimával együtt, belülről kifelé dugja át a fólián, majd rögzítse a fölözőház segítségével (3. ábra) Most csatlakoztassa a többi csavart is és rögzítse ezeket is a 7.

ábrán megadott sorrendben. Ügyeljen arra, hogy a fölözőtömlősek körös-körül egyenletesen legyenek felszerelve. A megfelelő tömítettség érdekében átlósan húzza meg egyenletesen a csavarokat. Túlhúzásuk megelőzése érdekében a csavarokat csak kézzel szabad meghúzni.

Ezt követően a fóliánégyzetet a fölözőkarimán belül éles késsel ki kell vágni.

Útmutatás! Amennyiben a beömlőfűvóka laza szivattyúcsatlakozóval rendelkezik, úgy a menetet teflonszalaggal le kell tömíteni!

Az összekötőtömlő csatlakoztatása

A fölözőhöz rögzített, illetve elmenő összekötőtömlőt közvetlenül (szívóoldal, elől) a szűrőszivattyúhoz kell rögzíteni. A beömlőfűvókától elmenő összekötőtömlőt a szűrőkamra átkapcsolószelepéhez kell rögzíteni (a medencéhez vagy a visszatérőbe)



Felhasználás

A fölöző vízszintje legyen mindig a fölöző középrészén, legfeljebb 1 cm-rel a fölözőkarima belső peremének felső része alatt. Medencéje csak ebben az esetben látja el kellő mennyiségű vízzel szűrőberendezését. Ellenőrizze a fölözőcsappantyú könnyű járását és szükség szerint legalább heti egy alkalommal tisztítsa meg a szűrőkosarat.

A kapott szívólap segítségével a fenékszívó tömlőjét rögzítheti. Nagyon fontos, hogy mindig teljesen fel legyen töltve vízzel. A fenékszívó-tömlő csatlakoztatása előtt a szűrőszivattyút ki kell kapcsolni, így nem kerülhet levegő a szűrőrendszerbe.



Fontos tudnivaló

Tisztítás

Használjon kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószeret. Ne használjon oldószer-tartalmú, valamint súroló hatású tisztítószeret, illetve kemény szivacsot, keféket, stb.

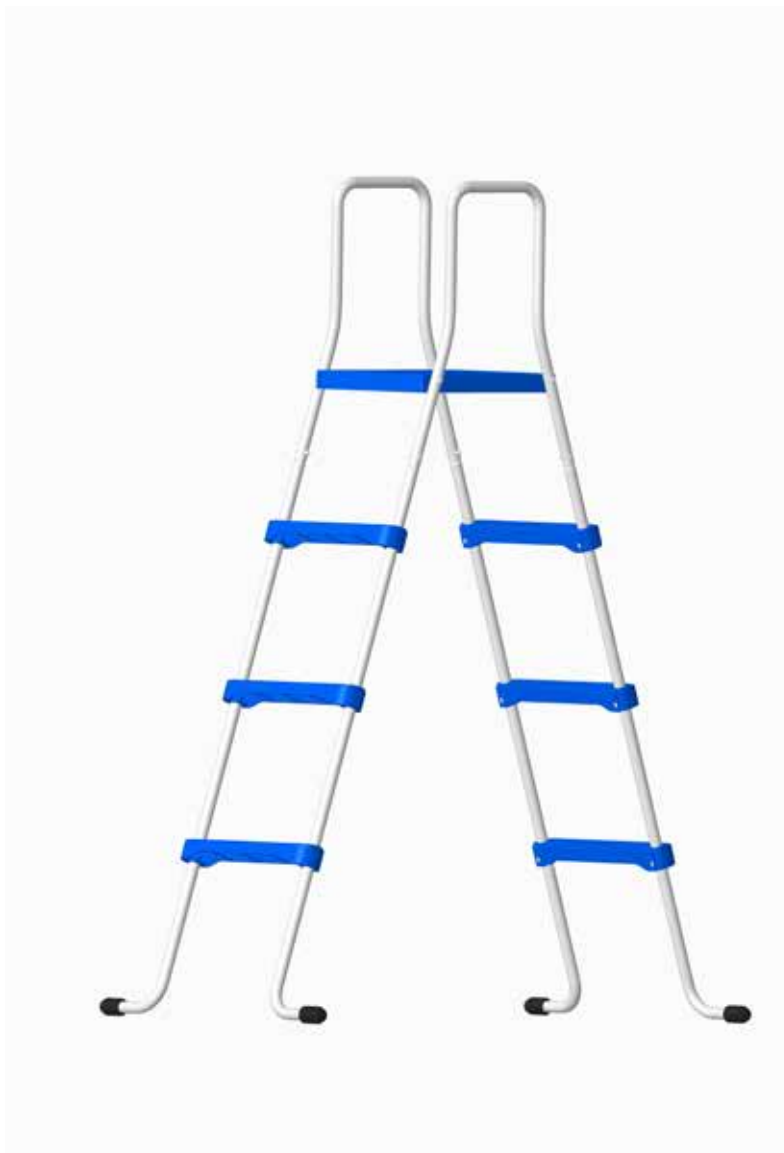
Hulladékkezelés

A csomagolás hulladékkezelése: A csomagolóanyagokat környezet-védelmi és ártalmatlanítás-technológiai szempontok alapján válogatjuk ki, éppen ezért újrahasznosíthatók. A kartont tegye a papírhulladékba, a fóliákat a műanyag-hulladékba.

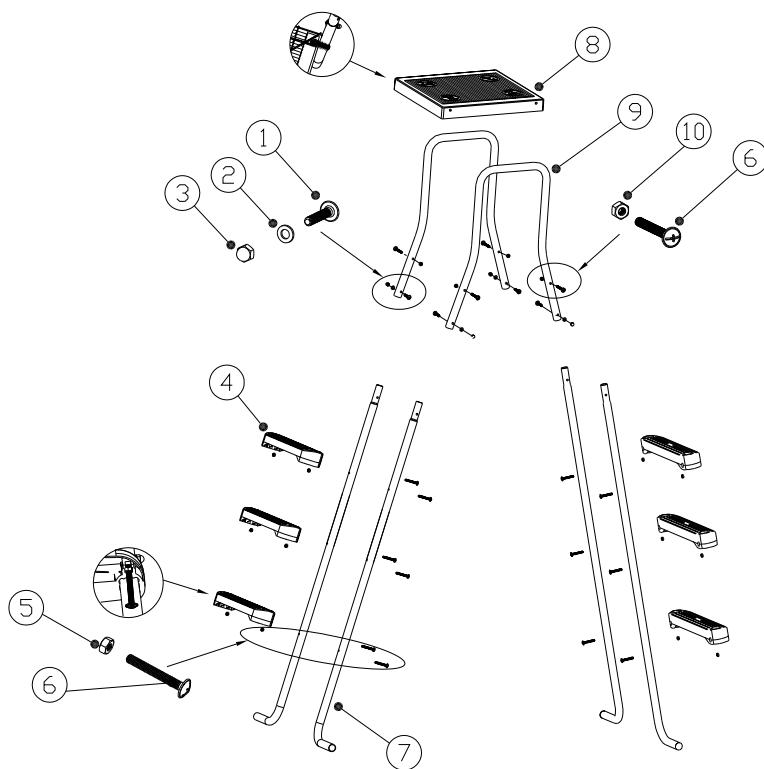
A termék ártalmatlanítása: Az Európai Unióban és szelektív hulladék-gyűjtési rendszert alkalmazó, más európai országokban kell alkalmazni. A terméket a lakóhelye szerinti előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Bedienungsanleitung / Navodila za uporabo / Használati útmutató

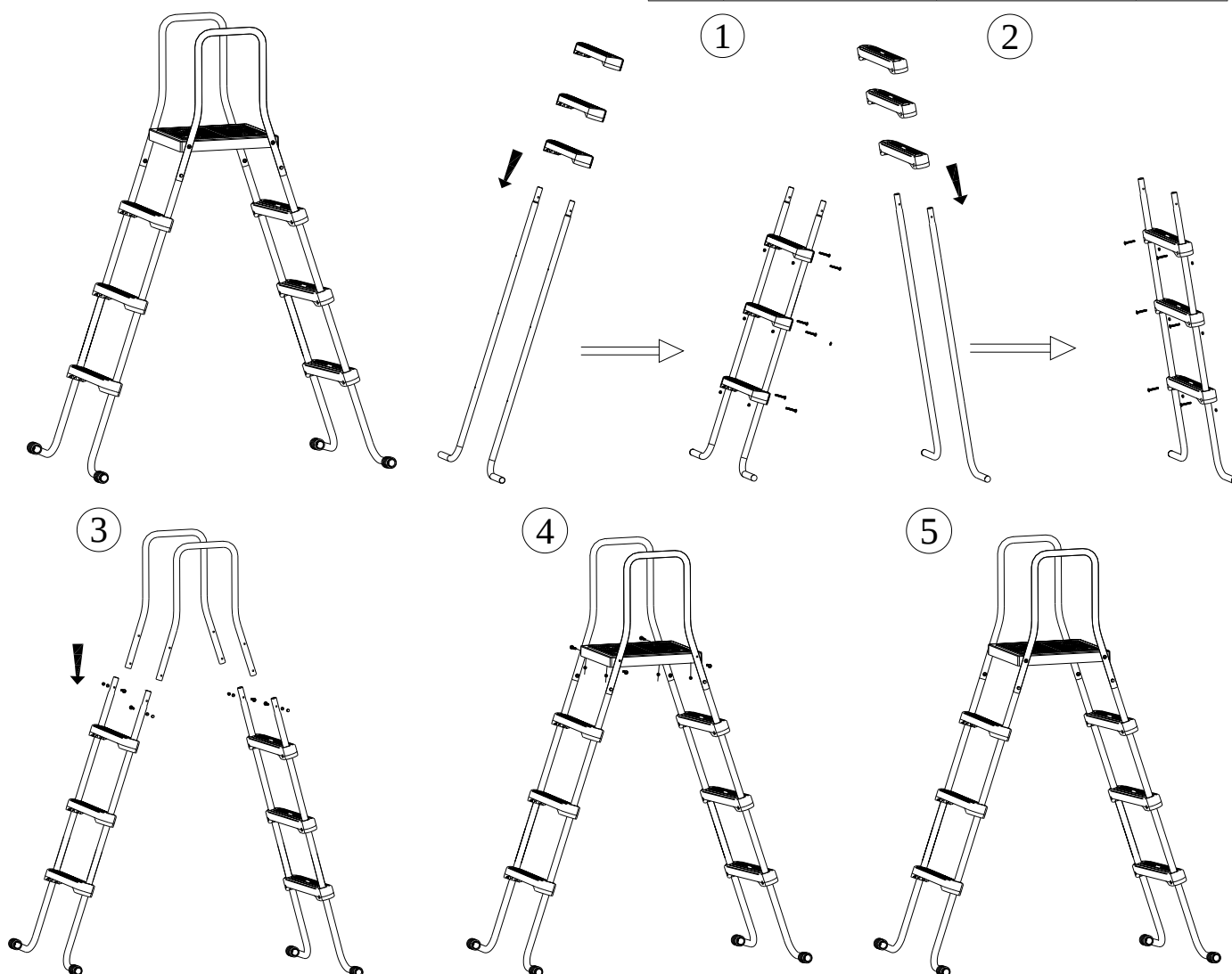
Poolleiter



- (AT) Poolleiter
- (SI) Lestev za bazen
- (HU) Medence létra



NR. št. Nem.	Name Priimek Név	Material Material Anyag	Menge Znasek Sok
1	M6x30 Bolzen M6x30 Vijak M6x30 Csavar	SUS304	4
2	M6 Beilagescheibe M6 pralec M6 mosó	SUS304	4
3	M66 Hutmutter M66 lesena mati M66 kupa anya	SUS304	4
4	Stufe / Korak / Lépés	PP	6
5	M6 Kontermutter M6 Protimatico M6 Rögzítőanyával	SUS304	12
6	M6x45 Bolzen M6x45 Vijak M6x45 Csavar	SUS304	16
7	Gestänge Povezava Kapcsolódás	Beschichteter Stahl Prevlečeno jeklo Bevont acél	4
8	Plattform Platformo Emelvény	PP	1
9	Geländer Ograja Korlát	Beschichteter Stahl Prevlečeno jeklo Bevont acél	2
10	M6 Schraube M6 Vijak M6 Anya	SUS304	4



(AT) Vertrieben durch / (HU) Gyártó / (SI) Distributer:
Steinbach International GmbH, L. Steinbach Platz 1, 4311
Schwertberg, Austria

SZÁRMAZÁSI HELY: KÍNA

012141AH

KUNDENDIENST • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
POPRODAJNA PODPORA

76597



(AT) +43 800 468 397 (HU) +43 800 468 397 (SI) 012321647

helpdesksteinbach.at

MODELL / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:
012141

05/2021

3

JAHRE GARANTIE
YEAR WARRANTY